

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

**ELFIZETÉSI ÁRAK:** EGÉSZ ÉVRE 36, FÉLÉVRE 18, NEGYEDÉVRE 9, EGYHÓRA 3  
**PENGŐ. EGYES SZÁM ÁRA HÉTÉVŐZSAP 12 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR. KÜL-  
 FÖLDRE A KÉTSZERESÉ. — MEGJELENIK HETFO KIVÉTELELVÉL MINDEN NAP.  
 KIADÓ: A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.**

**FELELŐS SZERKESZTŐ:**  
**FARKAS LAJOS**

**SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM: 10-20. ÉJJEL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
 HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
 HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 575.**

## A kartel karjai hosszúak

Az országgyűlés még tárgyalja a karteltörvényjavaslatot s a kép, ami a felszólalók adatai nyomán élénk tárul, több, mint háborzongató. Az ország az elnyomorodás, kenyértelenség és munkanélküliség kétségbejítő szakadékaiban vergődik s vannak, akik ennek a nyomornak is vámszedői. A törvények uralma alatt, a törvények védelmének palástja alatt szervezkednek meg s a maguk gazdasági hatalmát kiterjesztik és elmélyítik az elszegényedett társadalomban. Minél szegényebb a társadalom, annál kisebb ellenállásra képes s mint ahogy a betegség elhatalmasodik az éhezéstől legyöngült szervezetben, a nyomortól elgyöngült társadalom felett épp úgy hatalmasodik el a profitéhséggel sarkantyuzott gazdasági hatalom.

Ne mondja senki, hogy mindezt a gazdasági szabadság követeli meg. A liberálisizmus a gazdasági szabadság történelemalkító nagy elvén épült fel, de mi, akik a liberálisizmus törhetetlen hívei vagyunk, ebből a gazdasági szabadságból nem kérünk. Harcolunk a szabadságért, de nem a Rózsa Sándorok és Sobri Jósák szabadságáért, harcolunk a gazdasági szabadságért is, de nem a kartelek tevékenységének és — rablásának szabadságáért. Ez a liberálisizmus valóban a gazdasági szabadságért küzd, de azért a gazdasági szabadságért, amit éppen a kartelek veszélyeztetnek. Elsőrendű kötelességnek éppen azt tartjuk, hogy a kartelek uralma alól fel tudjuk szabadítani a magyar ipart, magyar kereskedelmet s a magyar fogyasztókat. A jobbágyok "elszabadítása a föld magyar népét felszabadította földesurairól hatalmas alól, most új jobbágyfelszabadításra van szükség, a magyar fogyasztókat fel kell szabadítani a kartelek uralma alól. Amíg a kartelek az államhatalom erejét a maguk számára biztosítva törvényhozási és kormányzati intézkedésekkel tudják érdekeiket biztosítani, addig nincs ebben az országban gazdasági szabadság, addig az életkiüzelem mindig a felfegyverzett óriás és a fegyvertelen csecsemő birkózásának képét fogja muatni.

Milyen végzetes szerencsétlenség, hogy a kartel a gazdasági eszközökkel megszerzett politikai befolyását még a kartel elleni törvényjavaslatban is biztosítani tudja. A kartel karjai hosszúak s ahány volt miniszter, volt államtitkár és miniszter-hivatalnok ill nagy hatalmu részvételű társaságok igazgatóságában, annyi tényezője van az ipari nagy-töke politikai befolyásának. A karteljavaslatot első formájában mindenki úgy fídvőzölte, mint a legelső, de jelentékeny lépést a fogyasztók megvédése felé s a kartelek elleni javaslatban, melyet mai formájára gyúrt át a bizottság, nem lehet már mást látni, mint a kartelek védelmét. Mert a legfőbb védelem a rendszabály látszólagossága. Az utolsó években olyan közhangulat alakult ki ebben az országban, mely elodázhatatlanná tette a kartelek megrendszabályozását. Ez elől a közhangulat elől kitérni, ezzel a közhangulattal szemben engedetlennek lenni nem lehetett, csak egyetlen módon: ha látszatintézkedéseket tesznek a kartelek ellen, olyan intézkedéseket, melyek a kartel elleni védekezés látszatát keltik, de ennek a közhangulatnak levezetésével csak a kartelek működésének szabadságát biztosítják. Ha egyszer nem bíróság, hanem politikai hatalom felügyelete alá van helyezve a kartel,

akkor a politikai hatalom ágyasa: a kartel nyugodtan élhet és hizhat tovább.

Minél korlátozottabb a közszabadság, annál korlátlanabb a kartelek szabadsága. A kartelek szabadsága a szabadsággal való visszaélés. Minél rosszabbul áll az országban a közszabadságok ügye, annál több módja, útja és lehetősége van a gazdasági szabadsággal való visszaélésnek. Mire mutat ez az összefüggés? Arra, hogy a közszabadságok

teljessége még a gazdasági szabadság visszaéléseivel szemben is a legtöbb védelmet nyújtja. Mi nem kívánunk több szabadságot, csak annyit, amennyit eddig a gazdasági szabadság visszaélőinek jutott. Legyen annyi szabadsága a magyar polgárságnak, mint amennyit ma a cement, a vas, a téglá, a szénkartel élvezhet. Legyen a magyar polgárságnak annyi befolyása a kormányzat irányára és intézkedéseire, mint amennyivel a

kartelek meg tudják védeni közhatalmi szervezeteken keresztül a maguk jogulatlan érdekeit és meg nem engedett hasznait.

A közszabadságok korlátozottsága így találkozik a gazdasági szabadság visszaéléseinek rendszerével. Ez a találkozás jelöli ki a magyar polgárság harcainak területét s a politikai elhatározásainak irányát.

## Dunántul hatalmas hóviharak voltak, amelyek megakasztották a közlekedést

**A vonatok elakadtak, posta, táviró, telefonösszeköttetés megszakadt — Budapest tizezer munkás dolgozik a hó eltakarításán — Az Alföldön hidegre fordult az idő, de hóvihár sehol sem volt**

Magyarországon az utóbbi napokban kemény hidegre fordult az idő, a Dunántulon pedig főként a Balaton környékén heves hóvihár dühöngött.

A dunántuli hóvihár olyan nagymértékű volt, hogy

számos esetben megnehezítette és igen gyakran megakadályozta a vonatok közlekedését, nem is szólván az országuti forgalomról, amely szinte teljesen megszünt vasárnap.

A vonatok nagy része állomásokon rekedt meg, úgyhogy sikerült a segélyküldő-nitményeknek az utasokat a vagonokból kimenteni.

A déli vasut hétfőn nem is indított újabb vonatot.

Egyelőre a helyzetről még lehetetlen tiszta képet alkotni, mert

a hóvihár rengeteg táviró póznát is ki-döntött, úgyhogy a megrekedt vonatok sorsáról is csak kerülő uton lehetett értesülést szerezni.

Szombathely és Hegyeshalom környékén szintén erős hófúvás volt, a vonatok azonban erre közlekednek, ám a késés átlag 3—4 órát tesz ki. A MÁV hivatalos

jelentésében közli, hogy

több vonat elakadt a hófúvásban és csak hosszas kísérletezés után lehetett tévább vonatni őket.

A hóakadályok eltávolításán megerősített munkáscsapatok dolgoznak.

Rendkívül sok zavart okozott a hóvihár a posta, telefon és táviró szolgálatban is.

Dunántulról az éjjeli mozgóposták közül egyetlen egy sem futott be a fővárosba,

sőt a nyugat felé irányuló külföldi mozgóposta is elmaradt. Székesfehérvárral teljesen megszakadt a telefon s táviró összeköttetés.

Budapest vasárnap este és hétfőn a kora reggeli órákban egyes helyeken már térdig ért a hó.

Közel 10,000 munkás dolgozik a hó eltakarításán

s munkájukat megkönnyítette a délelőtt lezuhanó havas eső.

Érdekes, hogy a hófőrteteg, amely Magyarország nyugati és délnyugati részén, de a külföldön is: Ausztriában, Németországban, Csehszlovákiában, Ju-

goszláviában és Franciaországban oly sok kárt okozott, szinte

teljesen elkerülte a magyar alföldet.

Az idő erre is hidegre fordult, Debrecenben vasárnap este ólmos, jeges eső esett; a hőmérséklet mélyen a fagypontra alá szállt, hétfőn reggel lassan hullni kezdett a hó a déli órákig, azonban

komoly havazás nem volt,

inkább csak a csontig ható kemény téli szél kellemetlen.

Kaposvár, február 16. A néhány nap óta kisebb megszakításokkal tartó havazás szombaton hóviharrá fejlődött és

vasárnapra szibériai állapotokat teremtett a dél Dunántulon.

A vonatok egyre-másra elakadtak. A somogyi összes vicinális vonalokon a személyforgalom szünetelt. Kaposvár és Pécs ma délelőtt teljesen el volt zárva a külvilágtól.

A kidőlt oszlopok a vasuti sínekre estek és ott hatalmas hótorlaszokat emeltek.

A városban a kocsis és autóforgalom teljesen szünetelt. A villány tegnap este 9 órakor elaludt az egész városban.

## Gaál Gasztonék új pártjának zászlóbontó gyűlésén demokráciát és titkos választójogot követeltek

**A kormánypárt elnyomja a parlamenti ellenzéknek még a legigazságosabb kívánságát is — A földbirtokkal együtt pusztul az ipar, a kereskedelem és a lateiner osztály — Demokratikus politika nélkül ma már nem lehet ebben az országban eltartani a népet**

Budapest, február 16. A fővárosi Vigadó termében tartotta vasárnap délelőtti zászlóbontó nagygyűlést az újonnan alakult Független Kiszgazda Földmunkás és Polgári Agrárpárt — röviden a Független Kiszgazdapárt — amelynek élén ez idő szerint Gaál Gaszton balatonboglári képviselő és Sziij Bálint felsőházi tag állanak. A nagygyűlés közönsége főleg vidékiekből rekrutálódott, az ország minden részéből érkeztek csizmás kiszgazda kiüldöttségek, a pesti politikai élet számos tényezője is megjelent, hogy meghallgassa Gaál Gasztonék programját.

A Himmusz elnéklése után Sziij Bálint nyitotta meg a nagygyűlést és sajnálatosul közölte, hogy

az új párt egyetlen lapját, a Ma-

gyar Földet, a kormány betiltotta, majd közölte, hogy a nagygyűlés megszervezése és a párt életrehozása főként Gaál Gaszton érdeme.

— Éljen Gaál Gaszton miniszterelnök!

— hallatszott egy kiáltás, amelyet hosszantartó taps és éljenzés követett. Sziij Bálint ezután tiltakozott ama beállítás ellen, hogy ő bármikor is el-lenezte volna a titkos választójogot, ellenkezőleg évek óta követeli ezt s követelte akkor is, mikor az egységspárt tagja volt. Sziij Bálint beszéde vé-

gén közölte, hogy az ország népét a balfelé való eltávolástól akarják megmenteni, ám meg kell állapítani, hogy

a kormány belpolitikája rendkívül hibás, a kormánynak fejére nőtt a nagyipar és nem tud vele mit csinálni, lefelé pedig a bürokrácia kegyetlen nyomást gyakorol a népre.

Nagy taps mellett emelkedett ezután szólásra Gaál Gaszton és közel másfél óráig tartó beszéde során többek között a következőket mondta:

**A kormánypárt elszakadt az ország népétől és most gyökértelenül áll a parlament sivar talaján**

— Annak, hogy a viszonyok idáig jelentkező válságok az oka. Az a párt, jöttök az államélet egész vonalán amely parlamenti helyzeténél és több-

**Takarékbetétek**  
előnyösen  
kamatoznak.

**4 év alatt mindenki tőkét gyűjthet**  
heti vagy havi befizetéses könyvecskével a  
**Kölcsönös Segélyző-Egyletnél.**

**1 törzsbetét**  
heti 50 fillér.

ségénél fogva van hivatva fentartani az ország politikai egyensúlyát.

**elszakadt az ország névétől.**

gyökértelenül áll a parlament sivár talaján, nincs a háta mögött a közbizalomnak az a hatalmas indító ereje, amely megadná neki a szükséges politikai erőt.

A másik válság, amelyet konstatálni kell, magának a parlamentárizmusnak válsága.

**Egy óriási többség van, amellyel szemben az ellenzéknek még legigazságosabb, az ország szempontjából legszükségesebb kívánságai is teljes fiaskót vallanak.**

Ez a nagy egységes párt önmagában sem egységes! Ennek folyománya, hogy

**kormányzati válság is van.**

Alapjában rázza meg az egész országot

**a gazdasági válság**

Magyarországon, a földbirtokos nem látja munkájának semmi ellenértékét, nem a jövedelméből él, hanem a vagyonát pusztítja, még akkor is, amikor adókötelezettségének kell eleget tennie.

**A földbirtokkal együtt pusztul az ipar és a kereskedelem, együtt vész el vele az orvos, az ügyvéd, a bíró, a tisztviselő.**

Veles pusztul és válságban van még az a foglalkozási ág is, amely mostanáig a kormány dédelgetett kedvence volt: a gyárpar. Ha nincs vevő, nincs ki nek gyártani.

**Válságban van maga az államháztartás.**

mert amint megrendülnek az adófizetők, megrendül az állam főtartásának egyedüli alapja is.

**Nagyon súlyos a hitelválság is,** amely elhibázott hitelpolitikánk folyománya.

**A kormány elvesztette azt a bizalmat, amelyet a néptől kért** — Valamennyinél szomorubb és átfogóbb

**az erkölcsi válság, amelyet a magyar közélet szempontjából a legveszedelmesebbnek tartok.**

mert amely országnak az erkölcsi sorvad, ahol a tiszta erkölcsbe vetett bizalom rendül meg a közönségben, ott minden más válságon át ez az állam legnagyobb betegsége.

— Mirdezekből következik

**a bizalmi válság**

is. Akárhogy akarjuk is szépitni a dolgokat, kétségtelen: a jelenlegi kor-



**Az Arany Bika nagytermében táncoló közönség az újságírók Görbe Éjszakáján.**

mányzat elvesztette azt a bizalmat, amelyet a néptől kért.

**Főlkialtások: Távozzék a kormány! Már régen nem támogatjuk! Mi lesz a kartelekkel?**

Gaál Gaszton: Amikor ilyen körülmények között fordult hozzám a Sziij Bálint elnöklete alatt álló Független Kiszgazdapárt azzal, hogy küldjünk egy tábortan az országnak a megmen-téséért, nem lehetett tovább haboznom, nem lehetett más kötelességem, mint hogy csatlakozzam ehhez a párt-hoz.

**Iparkodtunk kiküszöbölni a párt programjából minden olyat, ami az ország népét vallásfelekezeti, foglalkozási vagy bármilyen más tekintetben elválaszthatná.**

Iparkodtunk olyan gazdasági programot összeállítani, amely a maga jótékony hatását megkezdi a legkisebb földmunkásnál és végzi a főváros gyárimunkásánál.

**Igazságos jövedelemelosztást!**

A program gyökeres főreése az adó-s illetérendszer reformja — a zakla-tásmentes progresszív adóztatás. Kül-lönösen meg akarjuk szüntetni az igaz-ságtalan házadót, amely a falusi né-pet annyira sújtja. Rendezni akarjuk végre a közmunkaválság problémáját, a borfogvasztási adó kérdését, amely tönkreteszi a szőlősgazdát.

— Az ország szerintem tulajdonkép-pen a protekcións vám és kereskedelmi politika áldozata.

**Lehetetlen, hogy az állami bevé-telekből adjanak privilégiumokat és átándékokat olyan foglalkozási köröknek, amelyek ezt a benefi-ciumot nem arra fordítják, hogy az iparekkek árát leszállítsák, ha-nem arra, hogy egy gyárvezér vagy bankvezér olyan fizetést él-vezhessen, amelyet Magyarország kormányzójának és az összes mi-niszterek fizetése együttvéve nem közelít meg.**

Tudom, hogy politikámnak ez a része váltja ki a legnagyobb ellenhatást, mert hiszen a hatalmasak megsértett mag-gánérdeke a legerősebben reagál a ki-sebb érintésre, de ez nem tarthat visz-sza kötelességem teljesítésétől. A ma-gyar földműves társadalomnak a többi foglalkozási ággal egy táborba kell tö-mörülni a maga jogainak kivívásáért.

Gaál Gaszton végül visszautasította azt az állítást, hogy a független kis-gazda párt tisztára református mozga-lom volna, mert ezzel szemben tény az, hogy mind a négy képviselő, akivel belépett a pártba — szintiszta katoli-kus.

Gaál Gaszton beszédét azzal fe-jezte be, hogy a falu népe az intelli-genciával összefogva akarja a maga céljait elérni és

**ez a párt, ha uralomra jut, nem a kultúra letörését írja zászlajára, hanem azt, hogy a kultúra áldásai-ból a falu népe is kivehesse az őt jogosan megillető részét.**

Ennek a pártnak a célja egy mondat-ban: az ország, a köz javának kiha-rcolása.

**A titkos választójog hiánya ve-zetett a bolsevizmushoz és Trianonhoz**

Hosszantartó éljenzés és taps kö-szöntötte Gaál Gaszton. Majd Eck-hardt Tibor szólalt fel, aki hangoz-tatta, hogy

**az ország gazdasági ügyeinek hi-bás vezetése új Trianon felé viheti a magyar nemzetet.**

Viszont Magyarország gazdasági éle-tének helyreállítása külpolitikai vonat-kozásokban is megadja a lehetőséget a nemzeti célok érvényesítésére.

— Koldus ország számára nincs fel-támadás. — hangoztatta Eckhardt Ti-bor. — El kell jutni végre a demokra-tikus politikához, amely nélkül már ebben az országban nem lehet eltartani a népet.

A Debreceni Független Újságot példányonként vásároló

**25 szelvény és 1 pengő**

letétele ellenében egy hónapig használhatja  
A Debreceni Független Újság **38** számú szelvény  
**KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁT**

Nagy veszedelmet látok abban, hogy a titkos választójog még mindig nincs törvénybe iktatva. A titkos választójog hiánya vezetett végeredményben a Trianonhoz és bol-sevizmushoz.

Ha nincs titkos választójog, min-denkinek lelkében meggyökerese-dik az a gondolat, hogy alkotmány-os uton lehetetlen a helyzetet változtatni és ez a gondolat szűli a forradalmi tendenciákat.

Demokratikusan megreformálva kis-polgári gondolat jegyében kell ujjaála-kitani Magyarországot.

Eckhardt nagy helyesléssel fogadott beszéde után egymásután léptek elő ezután a vidéki kiszgazda szervezetek képviselői és tettek hitvallást a füg-getlen kiszgazdapárt mellett, majd a közönség a Kossuth nótát kezdte éne-kelni és ennek hangjai között fejeződött be két óra tájban a nagygyűlés.

**Az Iparoskör kultur-délutánja**

Vasárnap délután az Iparoskör és az Iparosifjuság önképző köre kitünően si-került kulturdelutánt rendezett, melynek műsorát megnyitotta s számaival több-ször élénkítette Téglássy szalonzene-kara. Dr. Nagy Sándor kollégiumi tanár kitünő humorral fűszerezett néhány diáknovellát olvasott fel. Rácz Lillike Borsos Jozefa zongorakiséretével kelle-mesen csengő szoprán hangon egy-néhány kedves dalt énekelt. Ferkó Gyula hatásos szavaiata után J. Páll Manci, Nagy Luló s Irányi Sándor a Pitypang című vígjelenetben komikai művészetük legjavát adták. Ferkó Jucika megindí-tóan szép irredenta szavaiatát frenetikus tapsviharral honorálta a közönség. A falu és város című vígjelenetben J. Páll Manci és Irányi Sándor pompás érzék-vel személyesítették meg a nagyvárosba bekerült tudatlan, naiv parasztleányt s a nagyvárosi csibészt. Majd egy 9 éves énekeprimadonna, Szűcs Erzsike ragadta el bájos énekével s számával a közön-séget. Végül J. Páll Manci állandó de-rültség közt adta elő a Huszár a meny-országban című vígszalatot. (Ibis.)



Végh Pirike, a Görbe Éjszaka szépség-  
királynője. (Liener felvétele.)

**Kisgyermekének nevető ajka**  
**Testvérjének kedves vonásai**  
**Szüleinek jóságos tekintete**

esztendő múltán drága ereklyévé válik, ha megörökíti őket otthon meghiitt családi körben.

**És csak pár fillérbe kerül.**

Ne holnapután

Ne holnap

**De ma!**

**vásároljon egy fényképezőgépet**

**Szakál Géza**

hírneves amatőr fényképész fotoszak-üzletében, Ferenc József ut 34. sz. (Hegedűs Sándor-palota.)

**Ingyen megtanítjuk fényképezni!**

**KERÉKPÁROSOK FIGYELEM!**

**ÁRLESZÁLLÍTÁS**

**ROYAL KERÉKPÁROK**

2 éves vázgaranciával, teljes felszereléssel, torpedó lámpával, hegyi gumikkal, csomagtartóval . . . P 155.—  
ugyanaz dynamo világítással . . . . . P 165.—

**Február 28-ig öt pengő engedmény!**

Vételár heti 3 pengős részletekben fizethető!

Kapható:

**Debreceni Auto Forgalmi R. T.**

Debrecen, Hatvan ucca 53.

Fűzők,  
ben. méret  
Schönne



A spanyol  
miniszter.

**Debrec**

Az Illusztrált Propaganda adni. Spanyol és a Magyarokat ma Debrecenben. Most a Debreceni Propaganda rosról ismerjük a zsebsége, a propaganda füzetelői nem megküldik a két oldalnyezetben négy lammal, az ummal és a tészt dr. E. C. gántanár, m. Érdekes, h. híre van a tion a Hor ket díjment

**György**

Szombati irodalmi de réalgimnáz modern ma értékesebb ját állítja b mára. Az i dege György h. érvári költ és mély ku óta új lírá nek s akime költőnek el szágon. Má „Fleurs du kitünő Ban sajtót, de s cia mester kár nemes gonddal ké zsidó reálj ján György ról tart elő

Az est n Rózsa, akin irodalmi de többször v Farkas Róz két repreze adni.

Az irodal és 1 pengős diis és Sán

**Platt**  
férj  
március  
PIAC  
(Szent Ann

**Ze**  
márci  
Dr. DO

**INTELI**  
TANU  
SZAK

Fűzők, melltartók minden kivitelben, méret szerint is, rendkívül olcsón Schönnél, Piac u. 14.



A spanyol forradalom. Berenguer volt miniszterelnök, aki most lépett vissza a kormánytól.

**Debrecen az Illustration-ban**

Az Illustration az összes országokról propaganda füzetet szándékozik kiadni. Spanyolországot, Lengyelországot és a Magyarországot környező államokat már ismertették ilyen füzetekben. Most Magyarországra kerül a sor s Debrecen is megkeresték, hogy a propaganda füzetben helyezzen el a városról ismertetést. Debrecen város vezetősége, tekintettel arra, hogy a propaganda füzetet az Illustration összes előfizetői megkapják, valamint ingyen megküldik a francia közélet vezetőinek, tehát propaganda értéke nyilvánvaló, két oldalnyi szöveget helyez el a füzetben négy fényképpel, a Nagytemplommal, az egyetemmel, a Déri-muzeummal és a Hortobágygal. Az ismertetést dr. Ecsedi István egyetemi magántanár, muzeumigazgató írja meg. Érdekes, hogy a Hortobágyt olyan híre van a külföldön, hogy az Illustration a Hortobágyra vonatkozó részeket díjmentesen hajlandó közölni.

**György Oszkár Debrecenben**

Szombaton rendezte ez évadban első irodalmi délutánját a debreceni zsidó reálgimnázium, amely ez alkalommal a modern magyar irodalomnak egyik legértékesebb és legrokonzenesebb alakját állítja becses tradíciókkal ékes pódiumára. Az irodalmi délután illusztris vendége György Oszkár, a neves székesfehérvári költő és műfordító, akinek finom és mély kulturájú versei már évtizedek óta új líránk becses hangjaként zengenek s akinek Bandelaire kötete a francia költőnek első könyve volt Magyarországon. Másfél évtizede, hogy a magyar „Fleurs du mal” megjelent, azóta sok és kitűnő Bandelaire-fordítás hagyta el a sajtót, de sokak számára a nagy francia mester még mindig a György Oszkár nemes ötvözesi, mély művészi gonddal készült tolmácsolásában él. A zsidó reálgimnázium irodalmi délutánján György Oszkár a francia zsidó írókról tart előadást.

Az est másik szereplője, F. Farkas Rózsa, akinek szavalóművészetében az irodalmi délutánok közönségének már többször volt alkalma gyönyörködni. F. Farkas Rózsa ezúttal György Oszkár két reprezentáns költeményét fogja előadni.

Az irodalmi délután jegyei 50 filléres és 1 pengős árban már kaphatók Hegedűs és Sándor rt. könyvesboltjában.

**Plattner Sándor**  
férfi- és fiuruha üzletét  
március 1-től Piac u. 1. sz. alól  
PIAC U 61. SZÁM ALÁ  
(Szent Anna uccával szemben) helyezte át.

**Zeileis-intézet**  
március elején megnyitják  
Dr. DOBLER, Kálmán tér 3.

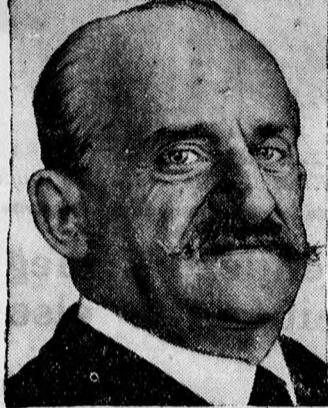
INTELIGENS JÓ MEGJELENÉSŰ LÁNYOK  
TANULÓNAK FELVÉTELÉNEK  
**SAKÁL fotólaboratorium**  
Piac ucca 34. sz.  
(Hegedűs és Sándor-ház.)

**Nagy köztársasági tüntetések voltak vasárnap egész Spanyolországban**  
**Alfonz király ma nevezi ki az új kormányt**

Madrid, február 16. Alfonz király szombaton a késő esti órákban telefonon érintkezésbe lépett a liberális párt Párisban élő vezérével, Santiago de Alba-val. A király hosszasan tárgyalt az agg politikussal, majd éjjelkor néhány politikust fogadott s azután kijelentette, hogy

**hétfőn nevezi ki az új kormányt.**

Politikai körökben három megoldási lehetőséget látnak. Legsűrűbben koncentrációs kormány megalakulásáról beszélnek, amelynek élén Azamar tengernagy állana. Ebben a kormányban a konzervatív párton kívül a liberális és a demokrata párt is résztvenne. Gróf Romanonez, a kombinációk sze-



A spanyol forradalom. Gróf Romanones, a spanyol liberális párt vezére, aki most új kormányt akar alakítani.

rint fiával képviseltetné pártját ebben a kormányban. A második megoldás egy átmeneti kormány volna Sanchez Guerra volt miniszterelnök, a konstitucionisták vezérének miniszterelnöksége alatt. Ebben a kormányban a konzervatívok nem vennének részt, hanem a liberálisok és a szociáldemokraták bevonásával a konstitucionisták képeznék a koncentráció gerincét.

A harmadik megoldást kevésbé tartják valószínűnek s ezt inkább a szélsőbaloldali körök propagálják, mint az egyetlen kivezető utat. Ez a megoldás diktatura lenne. A királyhoz közelálló politikuskok azonban hangoztatják, hogy

**az uralkodó élesen ellenzi a diktatúrát.**

A tárgyalások eredménye, jól értesült politikai körök véleménye szerint, csak az első két megoldás egyike lehet. Számottevő politikuskok, így Villa Nueva és Maltades Alvarez ezzel szemben hangoztatják, hogy mindez időpocsékolás lenne és az egyedül helyes megoldás az, ha a király azonnal összehívja az alkotmányozó kortezt. Hasonló szellemen nyilatkozott Santiago de Alba is, aki szerint az új kormányokkal való kísérletezés csak a válság elhuzódását jelentené.

lás lenne és az egyedül helyes megoldás az, ha a király azonnal összehívja az alkotmányozó kortezt. Hasonló szellemen nyilatkozott Santiago de Alba is, aki szerint az új kormányokkal való kísérletezés csak a válság elhuzódását jelentené.

**A király az alkotmányozó kortez egybehívását is ellenzi, mert nem biztos a monarchista többségben.**

Páris, febr. 16. Hendayéből, a francia-spanyol határról érkező jelentések szerint a Berenguer-kormány bukása egész Spanyolországban nagy lelkesedést váltott ki. A nagyobb városokban, így Madridban, San Sebastianban, Barcelonában és Saragossában szombaton este nagy tömeggyűlések voltak, amelyek

**a köztársaságot éltették.**

A rendet ezekben a városokban csupán a katonai csapatok segítségével tudták főtartani. A republikánus párt börtönben ülő vezéreinek kiszabadítására akciót indítottak, amelyeket az utolsó huszonnégy órában tömegesen ir alá a polgárság. Eddig

**több mint egymillió aláírás**

gyűlt össze. A republikánus párt vezéréhez, Zamorához — aki ezidő szerint egy madridi fogházban ül — százával érkeznek üdvözlő sürgönyök és levelek. Madridban két újság vasárnapi számát elkobozták, Segoviában szintén betiltották a republikánus gyűléseket. Sevillában komolyabb zavargásokra került a sor. A tüntető tömeg megtámadta a rendőroket és egy rendőrfelügyelőt fején kövekkel súlyosan megsebesítettek. Valenciában és Granadában hasonló események voltak. A szociáldemokrata párt vezetősége felhívást intézett a munkássághoz, hogy legyen készen az általános sztrájkra.

Tudósítónk beszélt Santiago de Albalával, a spanyol liberálisok vezérével, aki azt mondta, hogy

**ha a király jóhiszeműen belenyugszik abba, hogy hatalmát úgy megnyirbálják, mint a belga vagy norvég királyét, akkor a monarchiát nem fenyegeti veszedelem.**

A nép tulnyomó többsége valóban monarchista, de a király abszolutikus törekvései elviselhetetlenek.

**Guera szerint összehívják az alkotmányozó nemzetgyűlést.**

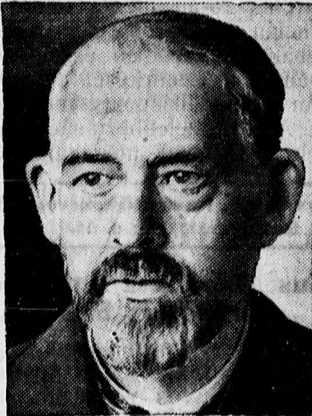
Madrid február 16. Alvarez lakásából távozva Guera közölte a hírlap-

Tekintse meg **90 filléres** kirkatainkat, csodálkozni fog! **CSIPKE ÉS RÖVIDÁRU SZAKÜZLET** Hatvan-u. 1. Püspöki palota.



Lilian Leitzel, a világ leghíresebb trapéz-művésznője, aki híres szép asszony volt, vasárnap behalt sérüléseibe. A világhírű artistanő csütörtökön este a koppenhágai Valencia-varietében 12 méter magasságból lezuhant és koponyatörést és vállcsonttörést szenvedett, továbbá a hátgerince is megsérült. A rendőri vizsgálat megállapította, hogy a cirkuszi szerencsétlenséget a trapéz egyik csavarszögének törése okozta.

írókkal, hogy a reform párt vezére teljes támogatásáról biztosította. Guera hozzátette, hogy Alvarez miniszterelnök helyettesül akarja megnyerni a kormányba. A délután folyamán Villa Nueva és Cambo politikuskokat kereste fel. Egyébként délután a király szemé-



A spanyol forradalom. Cambo, a katalonok vezére, aki ellenzéki oldalról részt vesz az új kormányalakításban.

lyesen kereste föl Berenguer tábornokot, aki lábajaja miatt még mindig nem mozdulhatott ki szobájából. A hírlapírók kérdésére, hogy egybehívják-e az alkotmányozó nemzetgyűlést, Guera így válaszolt:

Kétségtelen, de Önök olyan kormánynak a programját kérdik tőlem, amely még meg sem alakult. Hagyományos szokások szerint Guera az előző kormány miniszterelnökénél, Berenguer tábornoknál tett látogatást, majd Alvarez kereste fel.

**Elégett egy bányában 3000 kínai munkás**

Peking, február 16. A pekingi lapok megerősítik azokat a híreket, hogy a múlt havi pushini bányakatasztrófánál több, mint 3000 kínai égett el elevenen a felrobbant bányákban. A felrobbant bányában több, mint 3000 ember dolgozott és egyetlen egy sem menekült meg közülük élve.

**Francia kitüntetést kapott Babits és Bartók**

Budapest, február 16. A magyar kultúra két kiváló munkását ma külföldi kitüntetés érte. A francia kormány a becsületrend lovagjává nevezte ki Babits Mihályt és Bartók Bélát.



A Görbe Éjszaka díjnyertes jelmezei.

**Tűzifát, szenet**

legjobb minőségben, legolcsóbb áron ajánl egy vagonfételben, mint felsprózva, házköz szállítva

**Békési és Lów**

Debrecen, Bánffy ucca 4. (Hungária malom mellett.) Telefonszám 946.  
A „Takarékosság” bevásárlási helye.

# Kereskedők és Utazók zártkörű bálja

február 21-én, szombaton.

## Fedák Sári beteg

Budapest, február 16. Fedák Sári, a Fővárosi Operettszínház vendégművésznője ma torokfájásban megbetegedett. — Emiatt a Fővárosi Operettszínházban fel sem léphetett.

## Gandhi találkozója az indiai alkirályal

New Delhi, február 16. Gandhi ma este New Delhibe utazott az alkirály meghívására. Már délután Gandhi megbízottai ismertették az alkirályal a londoni alkotmánytervező konferencián nyert benyomásokat. Politikai körökben nem fűznek sok reményt Gandhi és az alkirály találkozásához. A kongresszus egy része, amely érzi a passzív ellenállás kimerítő hatását, a béke érdekében nyomást gyakorol Gandhira.

## Mezőgazdasági konferencia Bukarestben

Bukarest, február 16. A mezőgazdasági államok gazdasági szakértőinek tanácskozása ma délelőtt megkezdődött. A tanácskozáson Magyarország, Bulgária, Lettország, Lengyelország, Románia, Csehország és Jugoszlávia képviselői jelentek meg. A delegátusok a következő kérdéseket tárgyalták meg: 1. A bizottság működését körvonalozó szabályzat meghozása. 2. A mezőgazdasági államok export politikájuk által elfogadott intézkedések megvizsgálása. 3. A mezőgazdasági államok bécsi központja által tett előterjesztések felülvizsgálása. 4. Közös álláspont kidolgozása, amelyek Romániában március 26-án megtartandó buza konferencián, az európai agrárállamok a Párisban megtartandó és mezőgazdasági államok tömörítését célzó konferencián való álláspont megvizsgálása. 5. A legközelebbi tanácskozások helyének és idejének megállapítása.

Servkötők, haskötők, orvosi elől. és szerint Schönö, Plac u. 14.

## Március 5-én lesz a debreceni vendéglős bál

A debreceni vendéglősök, mint minden esztendőben, ez idén is megrendezik a hagyományos vendéglősbált. A bál március 5-ikén lesz az Arany Bika dísztermében és a bál iránt most is szokatlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg és pedig nemcsak a debreceni vendéglősök részéről, hanem az egész Tiszántul, sőt azon túl terjedően is. Így már a nyiregyházi, szolnoki és miskolci vendéglősök körében is készlődések folynak, hogy bekapcsolódjanak a debreceni vendéglős bálba és értesítések jöttek Debrecenbe, hogy ezen a minden tekintetben nagyszabású és fényes bálon a legteljesebb mértékben részt akarnak venni. A debreceni vendéglősök már eddig is mindent megtettek, hogy báljuk minden tekintetben fényes, nagy sikerű és a szezon egyik legemlegettebb bálja legyen. A nagyban folyó előkészületek szerint kétségtelennek látszik, hogy a bál minden eddigi vendéglős bált felül fog mulni.

**EREDMÉNYESEN HIRDET**  
DEBRECENI FÜGGETLEN ÚJSÁG



Világhírű emberek egy képen. Balról jobbra: Einstein, Chaplin és Chapliné.

## Nagy siker mellett rendezték meg az Arany Bika termeiben az első Lilla-teát

Hétfőn este az Arany Bika termeiben rendezte meg a Kálvinisták Temp-lomegyesülete és a Dóczi Volt Iskola-társak Szövetsége az első Lilla teát, melyet minden hónapban megtartanak ezután. Óriási siker kísérte a rendezők munkáját és zsufolóságig megteltek az Arany Bika termei. A város előkelő uritársadalmának asszonyai és leányai voltak fel a teaestélyen, élükön Baltazár Dezső püspök és Vá-sáry István dr. polgármester család-jának tagjaival. A tánc megkezdése előtt Birinyi Putyu urleány énekelt el Horváth Károly zenetanár zongaraki-sérére mellett Csokonai „Remény” című dalát. A nagy tetszéssel fogadott énekszám után kezdetét vette a tánc a „Száz liba egy sorban” című csárdás-sal. A fiatalok a késő éjszakai órákig a legjobb hangulatban táncolt.

A teaestélyen megjelent hölgyek kö-zül a következők neveit sikerült föl-jegyezni:

Urleányok: Zivuska Mariska, Berényi Gabi, U. Kiss Erzsébet, Hutiray Eta, Berényi Putyu, Juhász Baba, Kocsárd Piri, Kocsárd Sári, Vásáry Kája, Janka Baba, Dienes Éva, Szent-györgyi Gabika, F. Szabó Mimi, Szep-pessy Anna, Vásáry Éva, Vásáry Anna, Sallay Gitta, Morvay Annus, Tóth Etelka, Mátéffy Mária, Zoványi Ilona, Szmrecsányi Zsófi, Szmrecsányi Katalin, Nedeczky Franciska, Havas Kató, Zanathy Ibolya, Havas Emi, Bélydy Ibi, Nádudvary Kató, Vida Sá-rika, Frick Gyöngyi, Fried Lédi, Or-szágh Böske, Polgár Poli, Görgey Ilus, Julov Kató, Schmierer Mária, Balassa

Kató, Bozóky Ilus, Oláh Irma, Buda-házy Baba, Madai Piroska, Tóth Kata, Kovács Ica, Antal Erzsébet, Siposs Mária, Jánosy Margit, Mikó Magda, Baltazár Izabella, Osváth Klára, Ko-vács Edith, Szinucs Cia, Szabó Ilike, Kuka Ibi, Kuka Zsuzsi, Polgáry Ág-nes, Lányi Márta, Ungváry Baba, Kar-dos Ila, Birinyi Róza, Kardoss Ilonka, Géressy Erzsike, Léderer Luiza.

Urasszonyok: dr. Vásáry Ist-vámé, Karai Sándorné, M. Major Sán-dorné, Tóth Lajosné, Füredy Szabó La-josné, dr. Reke Gusztávné, dr. Buda-házy Ernőné, Sági Lajosné, Suhajda Béláné, Arady Jánosné, dr. Boldizsár Kálmáné, Miczger Gyuláné, dr. Bi-rinyi Lászlóné, P. Nagy Zoltánné, Fehértői Dánielné, Borsos Józsefné, dr. Juhász Árpádné, Kardoss Gézáné, Gyarmathy Miklósné, Jakucs Istvánné, Zakar Jánosné, Dienes Jánosné, öz-v. Böszörményi Pálné, Barna Gyuláné, Dömsödy Ferencné, Trón Lajosné, Szmrecsányi Pálné, Beczner Józsefné, Nedeczky Ferencné, dr. Frick Józsefné, dr. Görgey Mártonné, Balassa Károly-né, Bozóky Jánosné, öz-v. Polgár Dá-vidné, Harsányi Zoltánné, Schmierer Józsefné, dr. Madai Pálné, Tóth Árpádné, dr. Könyves Tóth Mihályné, Kontsek Kornélné, dr. Nánay Béláné, dr. Vekerdy Béláné, dr. Sallay Lajos-né, báró Györfly Miklósné, Morvay Béláné, Mikó Lajosné, Jánosy Mik-lósné, Bárdos Gézáné, Toroczkay Osz-valdné, Zakar Jánosné, Kiss Lajosné, öz-v. Nagy Lajosné, Károlyi Ferencné, Gyarmathy Istvánné, Csiky Gergely-né, Molnár Jánosné, öz-v. Nagy Jenőné,



A Görbe Éjszaka ötletes jelmezei.

Bozóky Jánosné, Rábold Gusztávné, Boda Miklósné, dr. Farkas Jenőné, vi-téz dr. Szabó Sándorné, dr. Rácz La-josné, Wessprémy Barnáné, Csatári Szuics Bertaláné.

## Szerzői est

Mi is az a szerzői est?

Kerestem több új és régi lexikonban, nagy enciklopédiákban és kis szakszö-várakban, de nem találtam. Azt gondo-lom, hogy újabb keletű fogalom lehet, hiszen magam is csak körülbelül 10 éve ismerem. Lexikoni adat hiján megpróbá-lom a magam tudomása szerint meg-határozni.

A szerzői est elnevezés alkalmasint a zenei életben keletkezett. Ha valamelyik kitünő muzsikos, nagy zongorista, vagy innepelt hegedűs — egy-egy ritkább al-kalommal — nem más nagy zeneszerzők műveit interpretálta, hanem saját kom-pozícióit adta elő, tehát az ismert vir-tuoz, mint zeneszerző mutatkozott be, akkor hangversenyét szerzői estnek ne-vezték. Természetes, hogy ilyen szerzői este csak akkor kerülhetett a sor, ha az illető muzsikos elég értékesnek érezte műveit ahhoz, hogy egész műsort meg-töltsenek, hogy egész estén át lekössék a közönség figyelmét. Nagy szó ez, hi-szen tudni való, hogy egy-egy hangver-senyen az előadóművész rendszerint a zene halhatatlan nagyságainak váloga-tott műveiből szokta összeállítani műso-rát, hogy az elég érdekes, elég vonzó legyen s neki magának kellő módot nyújtson tehetsége különböző oldalainak megmutatására. Aki muzsikos tehát szerzői estet rendezett, az nagyon erős-nek kellett, hogy érezze magát, annak nagyon biznia kellett a maga tehetségé-ben. Nem is igen emlékszem a zene kö-réből szerzői esttel kapcsolatosan más névre mint *Bartók*, *Dohnányi*, *Hubay*, *Kodály* nevére.

A szerzői est szokása hamarosan át-terjedt az irodalmi világba is. A feltétel itt sem lehetett más, mint a muzsikában. Van-e az írónak olyan értékű munkás-sága, hogy helyesen összeválogatott mű-veinek előadása egy egész estét kitölthet? Kitölthet igazi irodalmi súly, két-ségtelen költői becsli műsorral. Ezt ter-mészetesen az írónak először is önma-gában kell eldöntenie, vagy el kell dön-tenie annak az embernek, vagy testület-nek, aki vagy amely a szerzői estet ren-dezi. De a szerzői est rendezőjének nemcsak ezzel a kérdéssel, nemcsak a belső érték problémájával kell számot vetnie. A szerzői estnek mindig van va-lami ünnepi jellege. Egész estét, egy-egy irodalmi ünnep teljes műsorát csak a költészet legnagyobbjainak szoktuk szentelni. Szokás például *Arany* János-ünnepet, *Petőfi*-ünnepet, *Ady*-ünnepet vagy — mondjuk — *Shakespeare*-ünnep-t rendezni. Aki költő szerzői estet rendez, az önkéntelenül is ezekkel a hal-hatatlanokkal veszi fel a versenyt. Tehát bármily nagy tehetség vagy éppen kétségtelen zsenialitás is legyen az, amit magában érez az író, ez a belső érték még nem elég egy szerzői est megren-dezéséhez. Az ünnephez hívők is kelle-nek, a szerzői estet rendező írónak kell, hogy legyen olyan közönsége, még pe-dig széles körű közönsége, amely őt már nagynak tudja, amely őt már a költés-zet koszorúsai közé avatta. Éppen ezért helytelen, ha fiatal író, akármilyen nagy tehetség is, szerzői estet rendez. Ismétlem a szerzői est: hősnék nem-

Egy I. emeleti 4 szobás uccai modern lakás május 1-re kiadó. Érdeklődni lehet Weinstock butorúzetében, Miklós ucca 2.

Gummiharisnya minden méret és és minőségben Schönnöf, Plac u. 14.

csak belső értékeinek, hanem külső sikerének is kell már lennie. Egy ünnepi est dobogójára csak hosszú évek vagy évtizedek nagyértékű munkássága után csak az írói hírnév, a költői dicsőség fényétől koszorúzva állhat a szerző.

Ejente nem is lehetett etekinteben panaszkodnunk. Amikor a szerzői est az írói világban is divatba kezdett jönni, olyan íróknak a szerzői estjéről hallottunk, mint Babits Mihály, aki megjárta az emberi lélek legmélyebb mélységeit és a költészet legmagasabb magasságait, mielőtt rálépett a szerzői est fényárban úszó dobogójára, vagy olyanokról mint Karinthy Frigyes, akinek kegyes sorsa, nemcsak ragyogó tehetséget adott, hanem adta a tömegek meghódításának a csodálatos titkát, népszerűséget is. Igen, ezek méltó szerzői estek voltak, ilyen írókat ünnepelni méltán gyűlt össze a közönség és a sok száz vagy sok ezer ember méltó módon töltötte az estét, mikor lelkét ilyen írók lelkének sugarai-ban firdette...

Sajnos, a szerzői est divata nem állott meg itten. Nem, különösen Debrecenben nem, ahol a múlt évben egy fiatal, a város falain kívül alig ismert író nyitotta meg a szerzői estek sorát. Merész vállalkozását nem igazolta siker, de ő még legalább író volt, noha inkább törekvésében, nemes ambíciójában mutatkoztak értékek, mint eddig elért eredményeiben. De ami az elmúlt hetekben történt Debrecenben, az már, ki kell mondanom, lezállítása egy százezer lakosú, ősi és nagy kulturájú város szellemi színvonalának. Előbb az egyetemi hallgatók fel-lekezeti jellegű csoportjában lépett fel, mint egész estét betöltő szerző, egy versírással próbálkozó joghallgató, majd egy újonnan alakult, hangzatos című irodalmi társaság égisze alatt lépett föl két tisztos műkedvelő hölgy, akik már minden restelkezés nélkül szerzői estnek nevezték ezt a vállalkozásukat.

A három „sz e r z ő” közül egyet, a különben intelligens és rokonszenves joghallgatót, a szereplésének keretét adó főiskolai egyesület kedvéért meg kellett hallgatnom. Előadott munkái sokkal gyöngébbek voltak, semhogy egyáltalán szabad lett volna nyilvánosság elé lépni velük, nemhogy egy egész estét számukra lefoglalni. A két műkedvelő hölgy estjére nem volt módom elmenni, de munkáikat többé-kevésbé ismerem. Egyiküknek sem szabadna nagyobb dicsőség után áhitozni, mint hogy egy-egy munkájuk valami szerényebb igényű jótékony célú előadás műsorába felvéssék. De önmaguk ünnepeltetésére külön estélyeket rendezni, arra barátaikból, jó ismerőseikből és tájékozatlan, jó indulatú érdeklődőkből közönséget összetoborozni, ehhez a magasabb rendű irodalmi izlés és az önmagát helyesen ismerő szerénység törvényei szerint nem lett volna joguk.

Lesznek, akik szememre fogják vetni, hogy miért is foglalkozom egyáltalán ilyen jelentéktelen, csekély értékű szellemi produkciókkal. Az ilyesméről, gondolják sokan, egyszerűen

hallgatni kell, nem érdemes észre sem venni.

Nem úgy van. Ha azt akarjuk, hogy igazi irodalmi kultúra legyen, amint mindeddig volt is Debrecenben, akkor nem elég, hogy a jót terjesszük, hogy az igazi értéket megismertessük. Nem, mert az efféle jogosulatlan szerzői ünnepek egyrészt rombolják a közizlést, másrészt pénzt és érdeklődést, erkölcsi és anyagi elismerést vonnak el az igazi irodalom pártolásától.

Pedig ez az igazi irodalom is nagyon-nagyon rászorult a pártolásra. Debrecenben igenis vannak igazi írók, igazi költők, akiknek nem volt s mert művészi önismeretük és jó izlésük visszatartja őket az ilyesmitől, egyelőre nem is lesz szerzői estjük. De támogatás híján még annyira sem juthatnak,

hogy kész, értékes műveiket kiadhatnák, vagy ha a maguk keserves filléréin kiadják, nem találnak rá vevőt. Ezeknek az ellensége, az igazi irodalomnak és igazi műveltségnek ellensége, aki az efféle „sz e r z ő k e t” és szerzői estjeiket támogatja. A támogatók persze azt hiszik, hogy jó szívűek, amikor engednek a csekély tehetségű műkedvelők zaklató kérésének s a maguk tekintélyével melléjük állanak. Nos tudják meg, hogy ez nem jóság, hanem gyöngeség. Aki igazán barátja a jónak, az kell hogy ellensége legyen a rossznak.

Ez a meggyőződés diktálta e cikket, amely tiltakozás kíván lenni az irodalmi kontárságnak és izléstelen-ségnek Debrecenben való terjedése ellen.

Kardos Pál.

### A rádiócsaló Édes Zoltán levelet írt Salzburgból a detektívnek

Hirt adtunk már arról, hogy a salzburgi rendőrség elfogta Édes Zoltán debreceni ügynököt, aki ellen rádiócsalás miatt indult eljárás. Édes Zoltán a letartóztatás elől külföldre szökött, de kézrekerült és kérték a magyar hatóságok ré-

szére való kiadatását. A ravasz szélhámostól most levelet kapott Kovács Gusztáv detektív, Édes Zoltán arra kéri a detektívet, hogy közölje vele bűnpörének tárgyalását, mert azon meg akar jelenni, hogy ártatlanságát bizonyítsa.

### Az ablakon leselkedő fiatalembertől úgy megrémült egy fiatal leány, hogy elájult és idegbajt kapott

#### Súlyos testisértés címén indult eljárás a kíváncsiskodó ellen

A debreceni rendőrkapitányságon jelentette egy fiatal debreceni leány, hogy az elmúlt éjszaka eszméletlenül esett össze a lakásán, mert megijesztették. Ugy történt a dolog, hogy a csinos fiatal leány leakart fekküdni és ágyához lépve vetkőzni kezdett. A szoba ablakához felmászott a szomszédban lakó fiatalember és benézett a leány szobájába. Az ablak keresztfala, amelybe a kíváncsi ifjú kapaszkodott, megreccsent. A zaira felfigyelt a gyanútlanul vetkőző leány, meglátta a felső ablaktáblán keresztül

reá meredő s az ablakíveg által eltorzított arcot, nagyon megrémült és eszméletét veszítve összeesett. A kíváncsi fiatalember látva a megdöbbentő hatást, amelyet váratlan megjelenése okozott, elmenekült az ablaktól. A leányt hozzátartozói találták meg, orvost hívtak, aki eszméletre térítette. A rendőrség megindította az eljárást a kellemetlenkedő fiatalember ellen és valószínűleg súlyos testisértés címén is eljárás indul ellene, mert a fiatal leány idegzetét megrongálta a nagy rémület.

### Halálra gázolt a sinautó egy két éves gyermeket

Szatmári Lajosné berettyóújfalui lakos két éves Lajos nevű gyermeke tavaly július 26-án

fölszaladt a berettyóújfalui sinautó elé, amely halálra gázolta.

A debreceni törvényszéken hétfőn délután tartották meg a tárgyalást az ügyben. Ökrös Mihály előadta, hogy ő nem vette észre a vágányokra ugró gyermeket, mert az közvetlen a sinautó előtt ugrott a vágányra s nem volt már ideje leállítani a motort. Szatmári Lajosné sirva mondta el, hogy ő kisebbik gyermekét táplálta és nem vigyázhatott a kisfiúra, aki ezalatt kiszaladt a lakásból. — A bíróság

Ökrös Mihályt fölmentette a vád alól, Szatmári Lajosné büntösnek mondták ki gondatlanságért és ezért 80 pengő pénzbüntetésre ítélték.

### Nagy siker mellett rendezte meg a Kollégiumi Tanítóképző Mozart ünnepélyét

Vasárnap délután 5 órakor a Kollégium disztermében zsufolt széksorok előtt tartotta meg a Kollégiumi Tanítóképző ének- és vegyeskara fennállásának 40. éves jubileumi hangversenyt. Az ének- és zenekar, mely Csokonai nevét viseli, a 40 éves jubileumát úgy ünnepelte meg, hogy



Szárazelemek és telepek zseblámpa és anódtelepek számára.

Teljesítményük felülmúlhatatlan. Minden szaküzletben kaphatók.

Mozart 170 éves évfordulójára Mozartnak egy igen kedves művét is előadta.

A műsor valamennyi száma és szereplője a legnagyobb sikert érte el és különösen sok jelét kapta az elismerésnek Bodnár Lajos tanár, az ének- és zenekar betanítója, aki azokat vezényelte is nagy hozzáértéssel kihozva úgy a zenekar, mint az énekar minden értékét. Az ünnepély kifogástalan rendben, komoly művészi értéket adva pergett le és igen sok őszinte tapsot arattak precíz játékkal a szereplők.

### Megküldték a vidéki hatóságoknak a földmivelésügyi miniszter új cséplési rendeletét

A földmivelésügyi miniszter ezidei aratási és cséplési rendeletét most küldték meg a hatóságoknak. A rendelet felhívja a hatóságok figyelmét arra, hogy a munkaadók kizáróan hivatasos mezőgazdasági munkásokat alkalmazzanak, vagyis olyanokat, akinek egyedül ez a kereseti és jövedelmi forrása. Külföldiek csak munkavállalási engedéllyel dolgozhatnak az ország területén. A rendelet szerint a munkaadó köteles módot nyújtani arra, hogy a szolgálatában álló tankötelesek rendszeren járhasanak iskolába.

Az aránytalanul alacsony bérek ellenében teljesített munka esetében a munkás a megfelelő bért a munka megszűnése után is követelheti. Amíg megfelelő számu munkás rendelkezésre áll, addig aratógépeket a gazdaságok nem alkalmazhatnak. A hatóságok feladata ellenőrizni, hogy a rokkant mezőgazdasági munkások könnyebb természetű munkát végezzenek.

Éber figyelemmel kell kísérni a munkástoborzók és munkavállalkozók működését. A rendelet kiterjeszkedik a mezőgazdasági munkások minden érdekére és azokat hathatós védelemben kívánja részesíteni.

### Diszülést tart a debreceni idegenforgalmi hivatal

Február utolsó napjaiban, vagy március elején Debrecenbe érkezik Bud János kereskedelmi miniszter, Ripka Ferenc, a székesfőváros polgármestere és Torma Gy. Géza államtitkár, az Országos Idegenforgalmi Tanács elnöksége, valamint Miklóssy Elemér miniszteri tanácsos, Váczsonyi Elemér és Zilahy Dezső a székesfőváros idegenforgalmi hivatalának igazgatója. Ebből az alkalomból a debreceni idegenforgalmi bizottság diszülést tart és megbeszéli a debreceni idegenforgalommal kapcsolatos aktuális problémákat.

Az IBUSZ egyébként propaganda nyomtatványában már felvette azt az ötös fogatot, amit a debreceni idegenforgalmi hivatal szándékozik beállítani arra a célra, hogy a Debrecenbe érkező idegeket hordozza körül a városban a nevezetességek megtekintésére. Ez iránt az ötös fogat iránt máris igen nagy az érdeklődés, mert máris vagy 40 külföldi idegenforgalmi iroda érdeklődött, hogy miként lehet ezt igénybe venni. Az idegenforgalmi ötös fogatot közelesen felszerelik és a Nagytemplom és más nevezetes épületek előtt lefényképezve megküldik a külföldi idegenforgalmi irodának.



Lord Bessborough, Kanada új kormányzója.



A református tanítóképző ének- és zenekara.



zenekar hangversenye. Karnagy: Berg Ottó. 6.45: Francia nyelvoktatás. 7.25: A Mándits-szalonzenekar hangversenye. 8.25—éjjel 2 óráig: „Farsang utoljára” (1831—1931). Az első rész keretét írta és konferálja Bánóczy Dezső dr. ötlete és szcenáriuma alapján Farkas Imre. A második részt írta és konferálja K. Halász Gyula. Rendező: Bánóczy Dezső dr. A szünetben, kb. 10.40: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

Külföld.

Bécs. 11: Gramofon. 12: Zenekar. 3.20: Gra-

mofo. 6.10: Gramofon. 7: Jász-éneknégyes vig előadásai. 7.30: Bálók, farsangi mulatságok és a bécsi kongresszus. 8.30: A bécsi farsang eredeti története; a kilencvenes évek egy fiákerbálja. 11: Zenekar. Bukarest. 1: Gramofon. 5: Zenekar. 8: Gramofon. 9: Zenekar. 9.45: Énekszámok. 10.15: Zenekar. Kassa. 11.30: Gramofon. 12.30: Hangverseny. 5.25: Hangverseny. 6.40: Magyar óra. 7: Gramofon. 9.30: Dalok. Egyébként Prága. Prága. 11.15: Gramofon. 7.20: Hangverseny. 9.30: Zongorahangverseny. Zágráb. 11.30: Gramofon. 5: Zene. 8.30: Kabaré. 10: Kabaré.

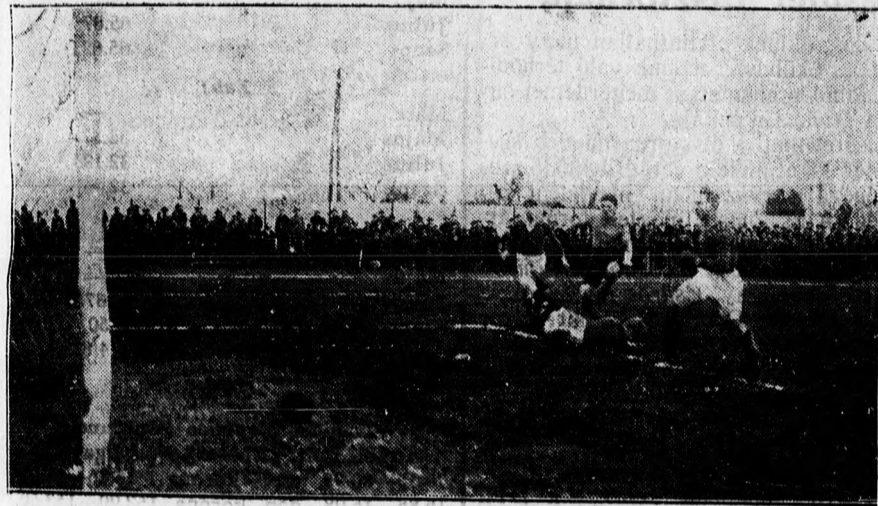
SPORT



A Bocskay fölényesen verte durván, de rosszul játszó pécsi ellenfelét

Fölényesen, feltétlen győzelmében bizva érkezett Debrecenbe a Pécs-Baranya együttese, mintha nem a debreceni klub állott volna a tabella második helyén s a pécsi az utolsó helyek egyikén, hanem fordítva lett volna közöttük a helyzet. A debreceni sportemberek mosolyogva hallgatták a pécsi vezetők és játékosok „legazolási” szándékairól szóló túlzott önbizalommal tele kijelentéseket s a vasárnap délután története csakugyan bebizonyította, hogy nem jó Debrecenbe hengegessel lejönni. A Bocskay megmutatta oroszlánkörmeit, bebizonyította, hogy van benne fölös harcikedv és erő jobb futballt játszó csapatok ellenében is győzni, mint amilyen ellenfele

A Bocskay kezdett támadással s már az 5. percben meg is született az első gól. Teleky adott remek labdát Markosnak, aki leviharzott és a szor szoros értelmében találta a labdát az eredményben befutó Mátéffyknak. 1:0. A pécsiek sorozatos durva faultokkal válaszoltak a gólrá, Teleky és Markos sérülnek meg s hagyják el 8, illetve 4 percre a pályát. Közben néha feljön a Baranya is, de távolról bombáznak csatárai s a bombák kapu fölé mennek. Tizenegyes helyzetek adódnak a pécsi kapu előtt, kettő is, sőt három, de a bírő sipja néma marad, Klein Árpád kiengedi keze közül az egyre dur-



A Bocskay—Pécs-Baranya mérkőzés. — A labda a Pécs-Baranya kapujába repül.

akadt a szezon első fordulóján. Nagyobb érdeklődés is mutatkozhatott volna viszont Debrecenben a mérkőzés iránt, mert hiszen ha ilyen kis bevételrel — 2100 pengővel dolgozik a Bocskay, honnan teljék a csapat erősítésére? Amit pedig egyhanguan kíván a közönség. Alig telt meg a tribün háromnegyedrészre, amikor a látszólag kitünő pályára léptek a csapatok. A Bocskay éppugy tapsot kapott, mint a Pécs-Baranya s külön ováció járt ki Klein Árpád bírónak s Moharosnak, a Bocskay új szerzeményének. Am amint ráléptek a játékosok a pályára, a porhanyós talaj süppedésnek, mélynek bizonyult, amelyen lassu tempót diktált a nehéz labda.

vábbá váló meccset. A durva faultok a Baranya részéről esnek s nagy meglepetés, hogy a 37. percben mégis a Bocskay kap 11-est. Moharos szereli Kovácsot, aki ügyesen műbukik, mire megszólal Klein Árpád sipja s egy perc múlva már Foór védhetetlenül beteszi a büntetőt. 1:1. A viszonzás nem késik sokáig, két perc múlva Teleky labdájával Vincze Markost szökteti, aki szélesebben fut le és 15 méterről hálóba vágja a labdát. 2:1. Pécs támad most, a debreceni védelem nem tud tisztázni, a kavargásban Halas lövése Hubaynak vágódik, aki a gólvonalról visszahzza a labdát, amely Fejér előtt van, de a bekk nem tudja a me-

ző nybe dobni, mire odarohan Teszler és gólt lő. 2:2.

A Bocskay elkeseredetten követeli a vezetést, Teleky nyomul előre, a 16-oson belül Krepesz szándékosan faultolja, de a bírő most sem lát 11-est s a 16-os vonalról rugat büntetőt. Markos rugja s vele egy pillanatban Vincze berohan a pécsiek falankaszába, nyomán nagy kavargás támad, az egész védelem azt hiszi, hogy Vincze körül van a labda, ám az Palkó lábáról magasba pattan, átesik a falankaszon. Egyszerre startolnak rá Biri és Mátéffy, de a debreceni csatár gyorsabb és megszerzi a debreceniek számára a vezetést. 3:2.

A második félidőben Somogyi, a pécsiek durvaságban előljáró centerhalfja derékrándulást kap s már sántítva, ugyszólván bémán játszik. De tőle függetlenül is, összetörtnek látszik a pécsi csapat, a 9. perctől kezdve a 30-ig lélegzethez sem jut. A Bocskay csatársor úgy dolgozik, ahogy csak kedve tartja, Markos szinte lehetetlen szögből gólt is lő, ám azután a kapu előtt sorozatos pech kíséri akcióit. Biri inkább bámulatos szorgalommal és nyugalommal, mint zsemialitással félpercenként öklözi, dobja és ugja ki a labdákat, öt remek kapufa, köztük az utolsó, Vampeticsé, mentik a pécsieket a góltól. A 20. percben Kocsis üresen találja a védelem hibájából maga előtt a teret, berohan és a kapufa mellől egy lépésről védhetetlen gólt lő. 4:3. A Bocskay ismét gólrá tör s az Markos beadásából most Telekynek sikerül, lapos lövése utat talál a hálóba. 5:3. Hubay vetődik most egy labdára, de a sáros talajon nem úgy pattan a bőr, ahogy számítja, az ujjahegyén fut fel s miközben hasra esik, véletlenül a jobb lábával tolja kornerre. Az ijedség után általános nevetés kél Hubay mázlijá felett, a legközelebbi sikeres védés: is nevetve tapsolja meg a közönség. Vincze lő még a 30. percben Mátéffyval való összjátékból gólt s ez felállítja a 6:3-as végeredményt.

A félidő a Bocskay fölényes játékával telik el. A debreceni csapat akár 12, vagy 15 gólt is lehetett volna ezen a mérkőzésen, míg ellenfele egyáltalában nem jut sikerre s akcióhoz, ha a bírő 11-essel leket nem önt a csapatba. A könnyelműen megítélt 11-es megérdemelt büntetőt kelt Klein Árpád ellen, aki pedig később elmerlegelt a Bocskay kapuja előtt is egy 11-est. A Bocskay csapatának összjátéka javuló képet mutatott. Hubay egyik gólból sem volt benne, bár játéka nem érte el a Kispesztent mutatót. Dr. Fejér a régi biztos, Moharos igéretes tehetség. Vilányi volt a legjobb half, Moóré és Reviczky csak a második félidőben mutatnak jó játékot. A csatársorban Markos ellenállhatatlan lendülete most is döntő befolyással volt az eredmény kialakulására, Teleky pedig páratlan bölkezéssel osztogatta a labdákat, amelyekből sok ér-

Művész fényképek, nagytítások, olajfestmények SZIPAL ud. fényképezőnél Piac ucca 44. Tel 17 73.

tekeset hagyott ki a különben a mezőnyben kielégítő Mátéffy és Vincze is. — Horváth sokat csuszott a mély talajon, de néhány kitünő lövéssel ma is újabb zálogát adta tehetségének. A vesztes csapat legjobb embere Biri volt, bár tulnehez feladatok előtt nem állott s egy gólból benn is volt. Szorgalma és bámulatos higgadtsága a záporzerűen zuduló labdák kivédése közben bebizonyította azonban, hogy elsőrendű kapus.

A tavaszi futbalszezon első fordulóján nem hozott lényeges változást a vezető csapatok között. Szeged csapatán aratott 5:1 arányú győzelmével, 20-ra növelte pontjainak számát a Hungária, a Bocskay viszont a Pécs-Baranyának adott hat góljával 18 pontra tett szert. A sorsolás szeszélyéből a második fordulóra jutott a szezon igazi derbije: az első és második helyezett találkozója, amelyen a Hungária le akarja rázni magáról veszélyes tiszántuli konkurenciát, a Bocskayt, ez viszont ki akarja egyenlíteni a közté és a Hungária közötti pontkülönbséget.

FUTBALLEREDMÉNYEK:

Hungária—Bástya 5:1 (2:0); Ujpest—Vasas 5:3 (3:0); Ferencváros—Sabaria 1:0 (0:0); Nemzeti—Kispest 1:1 (1:1); Attila—Soroksár 5:0 (2:0).

Az első liga állása a tavaszi szezon első fordulóján után:

1. Hungária	12	8	4	—	47:17	20
2. Bocskay	12	7	4	1	35:26	18
3. Ujpest	12	7	3	2	34:19	17
4. Ferencváros	12	6	4	2	28:15	16
5. III. ker. FC	12	6	2	4	26:21	14
6. Sabaria	12	6	2	4	19:16	14
7. Nemzeti	12	3	5	4	16:20	11
8. Vasas	12	3	3	6	22:30	9
9. Bástya	12	3	2	7	20:30	8
10. Budai „11”	12	2	3	7	14:31	7
11. Pécs-Baranya	12	3	—	9	17:37	6
12. Kispest	12	1	2	9	18:34	4

A KÖZÖNSÉG ÉRDEKLŐDÉSÉT TELJES EGÉSÉBEN MEGMOZDITOTTA A FEBRUÁR 22-IKI ASZTALI TENNISZ VERSENY.

Alig néhány hete, csak, hogy lezajlott a KIE és a Magántisztviselők asztali tennisz versenye, most a két egyesület együttesen ismét versenyt rendez „Debrecen és Vidéke bajnoka” címűért. A környékbeli versenyzőkön kívül valószínűleg indulni fognak a budapesti játékosok is, ami természetesen csak emelni fogja a verseny színvonalát. A debreceni játékosok már csaknem mind neveztek, de azonkívül indulnak még rengetegen az egyesületen kívüli játékosok közül is. — Győzelmi reményeiket különösen emeli ezeknek az, hogy külön verseny lesz a kezdők részére. A kezdők között azonban csak olyanok indulhatnak, akik még semmiféle versenyen nem vettek részt. A debreceni versenyzők között a fiatal Malinák Pál indul a legnagyobb eséllyel, aki a legutóbbi, Nyiregyházián megrendezett Keletmagyarország bajnoki versenyén óriási fölényrel nyerte az elsősegget. Tudása olyan ragyogó, hogy bátran sorompóba állhat a fővárosi indulók ellen is. Ezenkívül Keppich György és Horovitz László a helybeliek reménysége. — Mind a kettő páratlan játékot produkált az utóbbi időben és így ők is nagy eséllyel indulhatnak. Reméljük is, hogy játékosaink beváltják a hozzájuk fűzött rekordot és nem fogják cserbenhagyni a debreceni közönséget, amely már eddig is nagy érdeklődéssel tekint a versenyre.

Az egész Tiszántul lázas érdeklődésének központjában áll a vasárnapi Debrecenben lejátszandó Hungária—Bocskay mérkőzés

A magyar első liga első és második helyezettjének találkozása igazi országos derbit jelent. — A vasárnapi találkozó a Bocskay rugta a legtöbb gólt, utána a Hungária következik a Bástyának lött 5 góljával. — A legerősebb magyar csapatok találkozója páratlanul szép, nagy mérkőzést ígér.

A tavaszi futbalszezon első profeszionista bajnoki fordulóján nem hozott lényeges változást a vezető csapatok között. Szeged csapatán aratott 5:1 arányú győzelmével, 20-ra növelte pontjainak számát a Hungária, a Bocskay viszont a Pécs-Baranyának adott hat góljával 18 pontra tett szert. A sorsolás szeszélyéből a második fordulóra jutott a szezon igazi derbije: az első és második helyezett találkozója, amelyen a Hungária le akarja rázni magáról veszélyes tiszántuli konkurenciát, a Bocskayt, ez viszont ki akarja egyenlíteni a közté és a Hungária közötti pontkülönbséget.

A magyar vidék egyetlen városában sem volt még ehhez hasonlóan érdekes és izgató találkozó, az első liga derbije nem játszódtott le még soha vidéken, mint fe-

ruár 22-én lejátszódik Debrecenben s minden kísérő körülmény mintha egyenesen arra lenne beállítva, hogy ennek a nagy küzdelemnek az érdekességét növelje.

Ami a Hungáriát illeti, nemcsak egyetlen mérkőzést sem vesztett el még az idén, hanem a tél folyamán Németország legerősebb csapatait verte imponáló gólaránnyal, ami annál imponálóbb, mert a német futball ma rendkívül elismerésnek örvendő világszerte. A külföldön a kontinens legjobb csapataként ismerik ma el a Hungáriát, amely a Bástyával vívott vasárnapi bajnoki mérkőzésén is nagy harcckésztségről és eredményességről tett tanuságot.

Az Európa legjobb klubcsapatának számító Hungária jön le tehát vasárnap Debrecenbe bajnoki mérkőzésre s ad rivánsot a Bocskaynak, amely viszont az



A Bocskay—Pécs-Baranya. mérkőzésről. Teleky megsérül.



Ubico tábormok, Guatemala új elnöke, akit csodálatosképpen minden forrongás és vérengzés nélkül egyhanguan választottak meg elnöké.

őszi szezonban egyedül a Hungáriától szenvedett vereséget s most át van hatva a reváns vágyától. A Bocskay olyan értékes nemzetközi sikerekre nem tekintethet ugyan vissza, mint a Hungária, téli pihenőjén éppen csak hogy előkészült a csapat a tavaszi szezonra, azonban

a kék-sárgák éppen a Pécs-Baranya ellen vívott meccsükön bizonyították be vasárnap, hogy formájuk örvéndesen javult s a híres debreceni csatársor rugta a vasárnapi forduló legtöbb gólját, számszerint hatot.

A debreceni pálya, a debreceni közönség szeretettel teljes buzdítása, mint a Bocskay javára szolgáló aktívák jelentkeznek a Hungária meccs mérlegében s mindent számbavéve valószínűen

egyenlő eséllyel indul a küzdelemben a magyar bajnokság első és második helyezette.

Érthető tehát, hogy Debrecenben éppen úgy, mint az egész Tiszántulon szinte hihetetlenül nagy az érdeklődés a mérkőzés iránt. A közeli vármegyék kisebb-nagyobb városaiból egymásután futnak be a debreceni MAV menetjegyirodába (Ferenc József ut 56. Telefon 12-03.) a jegyigénylések s most még kisebb lesz a közönség számához viszonyítva a Diószegi uti pálya férőhelye, mint volt az őszi Ferencváros meccsen. A rendkívüli helyzetben

a Bocskay vezetősége a pálya kibővítését határozta el, de bizonyos az, hogy ennek ellenére sem lesz elég a hely,

hiszen vidékről 2000 sportbarát megérkezését várja a Bocskay és a rendesen sokkal több lesz a debreceniek száma is ezen az izgalmasan várt mérkőzésen. Ajánlatos tehát a jegyek előre megváltása, hogy a Bocskaynak ideje legyen a férőhelyek esetleges további szaporítására.

Egyformán áll ez a debreceni és a vidéki közönségre.

Elővételi kedvezményben ezúttal csak azok részesülnek, akik jegyeiket szombat estig megváltják,

a vidéki közönség köréből pedig azok, akik jegyeik árát péntekig beküldik a

**Inguyen**  
**kanja**  
**lapunkal**  
 jövő hó elsejéig,  
**hámost** előfizet.

# Bécsi Vásár

1931 március 8—14-ig.

(Rotundában március 15-ig.)

KÜLÖN KIÁLLÍTÁSOK:

Butorvásár — Reklámkiállítás — Prémdivatszalon — Régiség- és művészeti kiállítás — Az újabb idők üzemgazdálkodásának kiállítása. — NEMZETKÖZI AUTÓ- ÉS MOTORKÉRPÁR KIÁLLÍTÁS.

Vas- és szabadalmazott butorkiállítás. — Élelmiszerek és élvezeti cikkek kiállítása. — Építő és utépitő kiállítás. — Műszaki ujdonságok és találmányok. — Mezőgazdasági és erdészeti minta-kiállítás. — AUSZTRIAI VADÁSZATI KIÁLLÍTÁS.

Vizum nélkül, vásári igazolvánnyal és utlevéllel bárki szabadon átlépheti az osztrák határt. Csehszlovák átutazóvizum szükségtelen! Nagy menetdíjkezdmények a magyar, csehszlovák és osztrák vasutakon, a Dunán és a légiforgalomban.

Vásárigazolványt (ára 5 pengő), valamint mindennemű felvilágosítást készségesen ad a

## Wiener Messe-A. G. Wien VII.

továbbá — a Lipcsei Tavaszi Vásár ideje alatt — a Wiener Messe tudakozó irodája (Auskunftsstelle der Wiener Messe, Leipzig, Österreichisches Messhaus) és az alábbi tiszteletbeli képviselők:

Kereskedelmi és Iparkamara, Debrecen, Máv. Hív. Menetjegyiroda fiókjá, Debrecen, Ferenc József ut 56.

debreceni MAV menetjegyirodába (Ferenc József ut 56). Ajánlatos főként a tribünülések és korzólések kiváltása, mert a Bocskay a pótribünre külön jegyeket bocsát ki s ezen kívül a vidéki közönség már befutott rendeléseit is a főtribün és a rendes korzólések jegyeiből kellett kielégíteni.

A vidéki közönség jegyellátását a debreceni MAV menetjegyiroda fogja rendkívüli előzékenységgel végezni, tekintetbe véve a debreceni idegenforgalom érdekeit is. Vidéki utazócsoportok úgy a hétközben, mint vasárnap délelőtt 12 óráig forduljanak a debreceni menetjegyirodához.

## A Debreceni Torna-Egyesület disztornája

Vasárnap délután 5 órakor tartotta meg a DTE ez évi első disztornáját, mely minden ízében kimagasló eseménye volt nemcsak az egyesület nagy körülményekkel összehajtott téli sportprogramjának, de magának Debrecen sportéletének is. Az 1931. évi debreceni országos testnevelési kongresszus előkészítéséből kapott a nagy számmal összegyűlt közönség némi tájékoztatást. Az ott megjelent elfogulatlan szakemberek is egyértelműen megállapították, hogy e bemutatóból nyugodtan következtethetünk arra, hogy a kongresszus sportbeli előkészítése a DTE elnöksége kezében kitünően helyen van, kiváló munkatársaik Falusy Margit és Schmidt Gyula testnevelési tanárok nagyszerű készsége pedig egyenes garancia a kongresszus sportprogramjának teljes megelégedést keltő lebonyolítására.

Falusy Margit tanítványai előbb ideális szép ritmikus gyakorlatokat mutattak be, majd a bordásfal és végül ugrószekrénygyakorlataikkal ragadták zajos tetszésnyilvánításra a hálás közönséget. Különösen a szellemesen megszerkesztett ritmikus gyakorlatok keltettek nagy hatást. Minden egyes mozdulat csupa báj, csupa kellem, az egész pedig mozgó plasztika. Ideális betanítója és egyúttal első szereplője e mutatványoknak maga a tanárnő, Falusy Margit.

A férfi mintacsapatok gyakorlatain elsősorban is konstatalható az a nagyszerű haladás, amely Schmidt Gyula igazi meleg sportszeretetétől vezetett és hasonlíthatatlanul nagy szakavatottságára valló áldásos munkájának eredménye. Kiválóan fegyelmezett férfi csapatok oly szemképráztaó dolgokat műveltek nyújtón, korlátán, ugró asztalon, hogy odailett volna akármelyik régi nagy budapesti tornaegyesület disztornájának műsorába. Talajtorna mutatványaik, gúliak pedig egyenesen szenzációcsok voltak. Impozáns mindenkinek az a biztonság, amivel a fiúk felléptek és végrehajtották nagyszerűen megkonstruált merész gyakorlataikat. A fiúk nemcsak tudnak, de mernek is a Schmidt Gyula keze alatt. Ő maga jó példával járt elől a gyakorlatok férfiasan elegáns, plasztikus kivitele tekintetében. A fiúk kedvvel, ambícióval igyekeztek nagyszerű mesterük példáját követni.

A műsor kiválóan érdekes számát képezte a boxbemutató is, melyben három pár különböző súlycsoportbeli ökölvívó vett részt. Küzdelmük végig élvezetes és mindenben fair volt, amiről gondoskodott a mérkőzéseket vezető Ákos Károly

százados, akinek elvitathatlan nagy érdeme az ökölvívás nálunk való térhódítása. Minden elismerést megérdemel önzetlen értékes munkája.

Dicséret illeti a disztorna minden szereplőjét, kiket méltán vett érdeklődő szeretetébe a nagyszámú megjelent közönség. A zsűfoglalás megtelt tornacsarnok előkelő vendégei sorában ott voltak *Vitéz Bartha, Ghiczy* tábormokok, *Ghiczy* kerületi főkapitány, *Csürös* tanácsnok, a DTE patrónusa Debrecen sz. kir. város képviselőjében, *Szarukán* Zoltán és *Nagy Kálmán* táblai tanácselnökök, dr. *Milleker* Rezső egyetemi tanár a DEAC, tanárnőnk, *Laubner* József bankfőnök, *Bodroghy, Kovács, Beczner, Bógen, Schütz* ezredesek és sokan mások.

A jövő hónapban rendezti a DTE nagyeremű volt tagjának, áldott emlékü *Gyürky* Sándornak az emlékére az állandósítási szándékolt „Gyürky” emlékversenyt, mely versenynek mintegy „bemelegítője” volt a mostani kitünően sikerült sportdélután.

**Az egyetemi asztali tennisz bajnoki verseny.** Vasárnap tartotta meg a DEAC a Debreceni Tisza István Tudományegyetem 1930—31. tanévi asztali tennisz bajnoki versenyét az alábbi eredményekkel: Férfi egyesben bajnok *Thomas* joghallgató 8 győzelem. II. *Borbély* jh. 6 győzelem. III. *Sámson* bh. 5 győzelem. IV. *Léba* oh. 5 győzelem. V. *Gaál* oh. 5 győzelem. 16 induló. 9-es döntő. Férfi párosban bajnok: I. *Gaál*—*Chewoyka* orvostanhallgató 4 győzelem. II. *Thomas*—*Vadászi* jh. 3 gy. III. *Léba* oh. 2 gy. 5 pár indult. A DEAC versenyzői legközelebb a DTE febr. 21—22-iki versenyén vesznek részt.

## KÖZGAZDASÁG

A terménytözsde.

**Budapest, február 16.** A csikágói gabonapiac a szombati nap folyamán alig változott az árak. Winnipegben ellenben szilárd irányzat mellett kötötték az üzleteket arra a hírre, hogy a kanadai zabából exportzámlára történtek kötések. A budapesti piacon a két ellentétes hír hatása alatt ma a megnyitás előtt meglehetősen nagy bizonytalanság volt észlelhető, amál is inkább, mert az értéktözsdei tüntetések következtében a gabonapiac közönsége is az értéktözsde-re sietett.

Különben a vidéki jelentések a havazásokról szóló jelentéseket tartalmaz-

Vitárius harisnyakiratának olcsó árát szembeűnők. Egy pár Bella flór harisnya 4 pengő, nehéz selyem harisnya 3 pengő. Plac u. 16.

zák, azzal, hogy érthetően jobb a vételezés a vetések várható átteleléséről. Az áruinálathatban azonban ez nem jut kifejezésre, a mérsékelt tételek jutnak csak piacra, aminek következtében a vidéki nagyobb malomok élénkebben reflektálnak azokra az árutételekre, amelyeket a termelők eladni iparkodnak. Ennek következtében is mérsékelt a fővárosba való hozatal.

A határidőpiacnak annak ellenére, hogy Liverpoolból kissé magasabb jegyzés érkezett, alig változtak az árak. A márciusi buza 14.87, a májusi 14.96, a márciusi rozs 11.16 pengőn indult, ami 2 filléres csökkenéseket jelent a szombati zárlatkor jegyzett árfolyamokkal szemben.

**Határidőpiac; Magyar buza márciusra** 14.86—14.87, májusra 14.96—14.98, magyar rozs márciusra 11.19—11.20, májusra 11.15—11.16, tengeri májusra 12.22—12.24, tranzitó májusra 9.60—9.70.

Terménytözsde-zárlat. Csikágó, február 16.

	Mai zárlat
	Cent, bushel
<b>Buza:</b>	
Márc.	79.50
Május	83.25—375
Julius	68.125—25
Szept.	67.75—87
<b>Tengeri:</b>	
Márc.	62.375
Máj.	64.75
Julius	65.875
Szept.	65.625
<b>Zab:</b>	
Márc.	—
Május	33.375
Julius	32.125
Szept.	32.—
<b>Rosz:</b>	
Márc.	—
Május	—
Julius	41.375
Szept.	43.50
<b>Liverpool:</b> 4/5 4/5, 4/6 3/8, 4/8 1/4.	

### A valuták hivatalos árfolyamai:

Angol font 27.74—27.89, belga frank 79.55—80.95, cseh korona 16.86—16.98, dán korona 152.90—153.50, dinár 10.02—10.10, dollár 570.20—573.20, francia frank 22.40—22.70, hollandi forint 229.30—230.30, lengyel zloty 63.85—64.25, leu 3.37.5—3.41.5, léva 4.12—4.18, lira 29.85—30.15, német márka 135.75—136.35, norvég korona 152.90—153.50, osztrák schilling 80.20—80.60, svájci frank 110.20—110.70, svéd korona 153.00—153.75

### Budapesti állatvásárok:

**Ferencvárosi sertésvásár:** Felhajtás 3680, eladás 3401, angol hussertésben a felhajtás 812. Irányzat változatlan. Árak: prima uradalmi nehéz sertés páronként 300 kilogramm felül 115—118, kivételes 122, közép páronként 250—280 kilogramm 114—115.5, szedett közép páronként 220—260 kilogramm 113—117, kivételes 118, könnyű páronként 180—210 kilogramm 113—115, silány páronként 100—160 kilogramm 104—112, prima öreg nehéz páronként 300 kilogramm felül 110—111, kivételes 112, szedett öreg II. osztályu 100—108, angol sonka súldó páronként 120—150 kilogramm 132—140, kivételes 143, II. osztályu 114—125, könnyű angol sertés páronként 80—100 kilogramm 100—112, zsír szalonna 130, zsír nagyban 118—134, 3 darabos táblás sózott szalonna 110—118, lehuzott félhús 160—178, vágott sertés 140—146 fillér kilogrammonként.

**Vágómarha vásár:** Felhajtás 202, eladatlan 77, irányzat lanyha. Árak változatlanok. Magyar bika III. osztályu 36—52, tarka I. osztályu 92, II. osztályu 76—90, magyar ökör II. osztályu 66—87, III. osztályu 49—55, tarka II. osztályu 70—85, III. osztályu 60, magyar tehén II. osztályu 72—80, III. osztályu 40, tarka I. osztályu 90, III. osztályu 62—84, növendék 80, kicsontozni való 36—46 fillér kilogrammonként.

1931 febr  
 A hétfői  
 a felhajtás  
 irányzat élé  
 Jóninőségü  
 108, közepes  
 följelé kilón  
 A sovány  
 hajtottak fö  
 az árak élős  
 tak: Öreg n  
 súldó 130—  
 Ertesítjük  
 t. tagjait, h  
 lasztói névj  
 azt az egy  
 Kápolnási u.  
 ki.  
 A t. egy  
 választói né  
 ellen 1931 f  
 jogosulatlan  
 vétel miatt,  
 tranzitó irás  
 Debrecen.  
 Debrecen s  
 2641—1931.  
 A 16086—  
 delet alapjá  
 kelt lakossá  
 talan egyek  
 határában  
 elnevezésü  
 tékony álla  
 tithatására  
 járásának f  
 sz. alatt en  
 Fenti mé  
 vételek Ha  
 sának fősze  
 adhatók be  
 Debrecen  
 408—75—1  
 Ertesiten  
 lakó lótar  
 kancák fe  
 társai bér  
 tanyáján f.  
 kezdődik.  
 Fedezett  
 11 pengő  
 rába befiz  
 városháza  
 fedeztetési  
 ják.  
 Debrecen  
 8087/931, v  
 ARV  
 Elárverez  
 sz. a., folyt  
 február 17.  
 pengőre bec  
 ből álló ing  
 Debrecen,  
 ARV  
 Elárverez  
 szám alatt 1  
 kor 1350 pe  
 K  
 Egy  
 Egy  
 Vale  
 mély  
 igé

ának olcsó  
Bella flór  
em harisnya

obb a véle-  
tteleléséről.  
z nem jut  
elek jutnak  
ztében a vi-  
kebben re-  
lekre, ame-  
parkodnak.  
sékelt a fő-

enére, hogy  
jegyzés ér-  
ak. A már-  
.96, a már-  
t, ami 2 fil-  
a szombati  
kkal szem-

a márciusra  
-14.98, ma-  
.20, májusra  
12.22—12.24,

at.  
5.  
Mai zárlat  
Cent, bushel

79.50  
83.25—375  
58.125—25  
67.75 —87

62.375  
64.75  
65.875  
65.625

33.375  
32.125  
32.—

41.375  
43.50  
3, 4/8 1/4.

lyamai:  
belga frank  
16.86—16.98,  
2.90—153.50,  
0.20—573.20,  
hollandi fo-  
loty 63.85—  
a 4.12—4.18,  
ka 135.75—  
—153.50, osz-  
vájci frank  
133.00—153.75

ok:  
Felhajtás  
sertésben a  
atlan. Árak:  
s páronként  
—118, kivéte-  
—280 kilo-  
közép pá-  
—113—117,  
—180—  
lány páron-  
—104—112,  
300 kilo-  
—112,  
—108, angol  
—150 kilo-  
—143, II osz-  
sertés pá-  
—100—112,  
an 118—134,  
na 110—118,  
ágot sertés  
ként.  
tás 202, el-  
Árak válto-  
—36—  
—76—  
—66—87, III.  
—70—  
r tehát II.  
—40, tarka  
—62—84, nő-  
—36—46 fillér

**A debreceni állatvásár.**

A hétfői sertésvásáron a kövérpiacra a felhajtás 300 darab körül volt. Az irányzat élénk volt. Árak a következők: Jóminőségű sertés 140—160, kivételesen 108, közepes 100—140, silány 95 fillértől fölfelé különként élősulyban.

A soványpiacra 800 darabnál többet hajtottak föl. Közepes irányzat mellett az árak élősulyban különként így alakultak: Öreg nehéz hizónak való 108—114, süldő 130—135 fillér.

**ÉRTESETÉS.**

Értesítjük a debreceni izr. Szentegylet t. tagjait, hogy az 1931. évre szóló választói névjegyzéket összeállítottuk és azt az egylet hivatali helyiségében — Kápolnási u. 3. sz. — közszemlére tettük ki.

A t. egyleti tagoknak jogukban áll a választói névjegyzéket betekinteni és az ellen 1931 február hó 28. napjáig akár jogosulatlan kihagyás, akár jogtalan felvétel miatt, a választási bizottsághoz intézendő írásbeli felszólamlással élni.

Debrecen, 1931 február hó 16. napján.  
A debreceni izr. Szentegylet elnöksége.

**Debrecen sz. kir. város polgármestere.**  
2641—1931. VI.

**HIRDETMÉNY.**

A 16086—1988. B. M. számú körrendelet alapján értesítem a város érdekelte lakosságát, hogy az „Egri Főkáptalan egyeki gazdasága” Egyek község határában fekvő birtokának Félhalom elnevezésű területén ragadozó és kártékony állatoknak méreggel való pusztíthatására Hajdúvármegye Központi járásának főszolgabirájától 125—1931. sz. alatt engedélyt kért.

Fenti mérgezésre vonatkozó észrevételek Hajdúvármegye központi járásának főszolgabirájához 8 nap alatt adhatók be.

Debrecen, 1931 február 10.

Polgármester.

408—75—1931. gű.

**HIRDETMÉNY.**

Értesítem az Elemen és Hegyesen lakó lótartó gazdaközönseget, hogy a kancák fedeztetése a Mike János és társai bérletében álló Rickl örökösök tanyáján f. évi február hó 19-én megkezdődik.

Fedeztetési díj fejében kancánként 11 pengőt kell a város házi pénztárába befizetni, melynek ellenében a város háza I. emelet 19. sz. szobájában a fedeztetési jegyet a gazdák megkapják.

Debrecen, 1931. évi február hó 16.  
Gazdasági tanácsnok.

8087/931. vh.

**ARVERÉSI HIRDETMÉNY.**

Elárverezek Debrecenben, Onossay u. 19. sz. a., folytatva Szepesen, 113. sz. alatt 1931 február 17. napjának délután 1/3 órakor 3161 pengőre becsült butorok, traktor és egyébektől álló ingóságokat.

Debrecen, 1931 jan. 22.

Lőrincz Endre  
kir. bir. végrehajtó.

**ARVERÉSI HIRDETMÉNY.**

Elárverezek Debrecenben, Péterfia u. 4. szám alatt 1931 február hó 17-én, d. u. 3 óra-  
kor 1350 pengőre becsült ingóságokat.

Dr. Egyházi Béla  
bir. végrehajtó.

**Kiadó lakások május 1-re.**

**Egy II. emeleti garszon lakás,**

mely áll egy nagy szobából, előszoba és fürdőszobából

**Egy III. emeleti uccai lakás,**

mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából s minden más komforttal.

**Valsmennyi lakás központi fűtéssel. A házban személyfelvonó van, amely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. könyvkereskedésben.**

**SODRONY ÁGYBETÉTEK**  
legjobb minőségben készült  
**NEUMANN, PÉTERFIA UCCA 19**

Telefon  
16-75

**67 CSAPÓ UCCA 67**  
**BÁLINT JÓZSEF** asztalos  
ajánlja saját készítésű  
**butorait.**

**ARVERÉSI HIRDETMÉNY.**

Elárverezek Debrecenben, Török Bálint u. 3. szám alatt 1931 február hó 17-én d. e. 12 óra-  
kor 2540 pengőre becsült fűmegmunkáló-  
gépet, stb.

Rápolthy János  
bir. végrehajtó.

**Központi fűtést,  
Vizvezeték**

szakszerűen készít

**GYENES Arany János u. 27**

Telefon 9-37.

Fehérnemű és harisnya  
stoppolás, varrás és himzés

**SINGER VARRÓGÉPPEL.**



**SINGER FIÓKÜZLET MINDENÜTT**  
**SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.**

DEBRECEN, PIAC UCCA 79.

**Tavaszi**

és

**Nyári**

**Divatlapujdonságok**

érkeztek  
és  
kaphatók:

**HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT.**

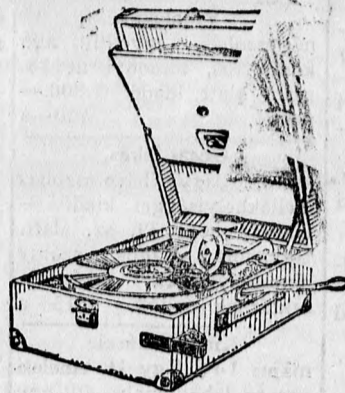
könyv- és  
papírkereskedésében  
Ferenc József ut 34.

**„TANTAL” és más folytonégő KALYHAK**  
BÉSZLER és DÁVID vaskereskedésében Piac ucca 7.

Legszebb ajándék családnak, felnőtteknek, gyermeknek egyaránt a

**GRAMOFON**

Kapható havi részletfizetésre is vagy „Takarékosság” könyvre 6 havi részletre.



„His Master's Voice” bőrdőnkészülék, modell 101.

Magasság (zárva) 14 1/2 cm, szélesség 28 1/2 cm, mélység 41 cm. Sulya 6 lemezzel 8 kg 200 g.

	Részletfizetési ár	Első lefizetés
Fekete	Pengő 252:50	Pengő 52:50
Színes (szürke, kék, zöld, sötétpiros, barna)	280:50	80:50

A „His Master's Voice”, mint szórakoztató pajtás, az életvidám emberiség szívét meghódította és otthonukban alig nélkülözhető helyet vívott ki magának. A „His Master's Voice” bőrdőnkészüléket mindazok, kik vándorlásaik és utazásaik alatt az általuk annyira megkedvelt szórakozásról lemondani nem akarnak, igaz örömmel fogadták. A „His Master's Voice” gondoskodik mindenütt és mindenkor hangulatáról, tánchoz zenét szolgáltat, a legvidámabb kisleveket közvetíti és zenét hoz nekünk a világ minden tájáról, szóval mindazt nyújtja, mit hallgatója tőle megkíván.

Jelszó tehát: Ne tégy egy lépést sem az örökké szórakoztató és mulattató „His Master's Voice” gramofon nélkül. A „His Master's Voice” hangszer megszerzése mindenki részére elérhetővé vált, miután a kényelmes „His Master's Voice” részletfizetési rendszer mellett a vételárnak csupán egy csekély része fizetendő ki azonnal, míg a hátralék havi részletekben is törleszhető.

**Lemezek óriási választékban! Naponta érkeznek újdonságok!**

Kaphatók a „His Master's Voice” gramofonok fölerakatánál, a

**HEGEDÜS ÉS SÁNDOR R. T. gramofonosztályában**  
DEBRECEN, PIAC UCCA 34.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

**Levelezés**

„Tanya”  
jeligére levél van. Kérem  
átvenni. 3515—a

**Férjhezmenének**

özvegyasszony negyvenze-  
rel, gazdaleány huszonöt-  
ezrel, iparosleány tizenkét-  
ezrel, árvaleány tizezerrel,  
varrónő nyolcezerrel, csinos  
hajadonok jószággal, butor-  
ral, kelengyével. Titoktartás  
biztosított. Összes férj-  
hezmenendőről válaszbé-  
lyegért kimutatást küld Kin-  
cses kigazda, Orosháza. 3452—a

**Házasságot**

— a legjobb zsidó körök-  
ben is — megbízhatóan, tel-  
jes diszkrécióval közvetítek.  
Levélbeli érdeklődéshez bé-  
lyegyet kérek. Cim meg tud-  
ható a kiadóhivatalban. 3156—d

**Betöltendő állás**

Ügyes,  
jó családból való fiut gya-  
kornoknak felvesz a Bárány  
rádió és villamossági szak-  
üzlet, Szent Anna u. 1. 3494—c

**Korrepetálna**

V-ik gimnázista leány uri-  
háznál lakásért. Értekezni:  
Piac ucca 2., kalapüzlet. 3509—a

**Ügyes tanulóanyagot**

felveszek. Szabó Kata női-  
divatterme, Piac ucca 63., I.  
em. 1989—d

**A „Magyar Szépirodalom”**

debreceni fiókkiadóhivatala  
vezetésére keres agilis urat  
vagy hölgyet fixfizetésre ga-  
ranciával. Ajánlatokat Bu-  
dapest, II., Margitkörut  
31—33. alá küldendők. 3445—a

**Elárusító**

készpénz kaucióval felvéte-  
tik. Cim a kiadóhivatalban. 602—a

**Kifutó**

azonnalra felvétetik. Papir-  
forgalmi Vállalat, Szeche-  
nyi ucca 2.

**Állást keresők**

**Bejáró**  
minenesnek ajánlkozik sze-  
rény díjazással megbízható,  
mindenhez értő magános,  
középkorú asszony. Ra-  
kovszky 20. Borbélyné. 626c

**Szakképzett**

varrónő, mindent varr, ol-  
csó díjazásért házakhoz  
ajánlkozik, esetleg egyéb,  
bármily szerény állást el-  
foglal, pld. elmegy gyerme-  
kek mellé, betegápolásra  
idősebb ur vagy urnő gon-  
dozását vállalja. Levélbeli  
megkeresést Kovács Ferenc-  
né, Kerekes Géza u. 45.  
cimre kér. 543—d

**Teljesen**

méregképes köny-  
velőnő megfelelő elhelyezke-  
dést keres, félnapos elfog-  
laltságot vagy bejáró köny-  
velést is jutányosan vállal.  
Cim a kiadóban. 3522—d

**Fiatal,**

megbízható leány alkalm-  
zást keres, trafikba, kisebb  
csemegeüzletbe, kényér el-  
árusításhoz, újságárus bő-  
déba szerény fizetésért el-  
menne. Cimket a kiadóba  
kérem leadni. 562—c

**Perfekt szakácsnő**

bejárónőnek ajánlkozik. —  
Bármely kényes igényt ki-  
elégít. Internátusba, vagy  
tömegfőzésben járta. Érte-  
kezni Piac ucca 42. Érteke-  
de. 668—a

**Vétel**

**Perzsa**  
szőnyeget vennék, összekö-  
tőt, teljesen jó karban. Cim  
a kiadóban. 3318—d

**Ingatlan**

**Eladó**  
5 hold, 57 négyszögöl föld  
tanyával. Ondód, Veréb-  
dűllő 35-b. alatt. Értekezni  
ugyanott. 594—a

**Eladó**  
Szent Anna 24. sz. ház bon-  
tásánál ócska téglá, cserép,  
fa, deszka. 495—b

NY APÓHIRETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TÖVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASÁR NAPI BETÖVÉL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FÜGGETLENHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49. SZÁM, FÜGGETLENHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESLEDEBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT” FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

## Világos

**Csapó u. 6.**  
sz. alatt modern üzlethelyiség (volt Kanczler-féle) portállal és üzleti berendezéssel, hozzátartozó udvari helyiséggel február 1-re kiadó. Felvilágosítást ad dr. Sebestyén ügyvéd, Piac u. 49. sz. 37—d

**Üzlethelyiség,**  
minden célra alkalmas, olcsón Csapó u. 93., új üzletházban kiadó. 42—d

**Üzlethelyiség**  
kiadó március 1-re Piac u. 1. szám alatt. Ugyanott egy 4-es üzleti puld és berendezés eladó. — Érdeklődni: Plattner ruháüzletben. 203-d

**Üzlethelyiség,**  
mely biztos megélhetést nyújt, igen jó forgalmu helyen, esetleg lakással együtt azonnalra vagy május 1-re olcsó bérért kiadó. Hatvan u. 53. Telefon 15-12. 182-d

**Hatvan u. 18.**  
sz. alatti sarokházban modern saroküzlethelyiség 3 kirakattal május 1-re kiadó. Felvilágosítást ad dr. Sebestyén ügyvéd, Piac u. 49. sz. 37—d

**Üzlethelyiség**  
legforgalmasabb helyen május elsejére kiadó. Értekezni: Rosenberg Emilnél, Piac 52. 3506—b

**Nagyobb**  
üzlethelyiség bármilyen célra kiadó. Piac 75. alatt. 634—a

## Lakást keresők

**Négy**  
vagy öt szobás modern lakást keresek központban május 1-re. Cim a kiadóhivatalban. 591—a

**Gyermektelen,**  
pontosan fizető fiatal házaspár keres egy szobás, előszobás jó lakást. Krayer E. festéküzlet, Csapó u. 5. 3517—a

## Kiadólakás

**Egy**  
szoba kamarával március 1-től kiadó. Magányosnak vagy gyermektelen házaspárnak. József kir. herceg u. 50. 3394—d

**Kiadó**  
központi fűtéses, szerényen butorozott szoba a központban. Cim a kiadóban. 3323—d

**Kétszobás**  
lakást mellékkelhelyiségekkel város belsejében keresek május elsejére. Ügynököt dijazok. Reichmann, Széchenyi u. 22. 3442—b

**Csinosan**  
butorozott szoba esetleg fűrdőszoba használatra kiadó. Érdeklődni: „Kölcsönkönyvtár”, Széchenyi u. 1. 3340—d

**Főtér**  
legszebb helyén csinosan butorozott uccai szoba fűrdőszoba használatra kiadó. — Hatvan u. 1., II. em. 17. 3286—d

**Kiadó**  
két szobás uccai lakás május 1-re. Szappanos ucca 4. 593—a

**Villalakás,**  
négyoszobás, egyedül álló komfortos, Simonyi ut 18. szám alatt kiadó. 1.800.—pengő. 590—a

**Uccai lakás,**  
kettő, nagy háromszobás mellékkelhelyiséggel kiadó — Hatvan ucca 39. sz. alatt. Ugyanott világos, száraz pinchehelyiségek lakásnak, raktárnak kiadók. 3513—a

**Kiadó lakások**  
május 1-re. Egy II. emeleti garzon lakás, mely áll egy nagy szobából, előszoba és fűrdőszobából, egy III. emeleti uccai lakás, mely áll 5 szobából, előszoba és fűrdőszobából s minden más komforttal. Valamennyi lakás központi fűtéssel. A házban személyfelvonó van, amely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34., könyvkereskedésben. 3512—d

**Uccai**  
két szép szoba mellékkelhelyiségekkel májusra kiadó. — Kandia u. 8. 638—a

**Kétszobás**  
egyszerű lakás azonnalra kiadó. Ar: 35.— P. Zöldfa u. 4. 639—a

**Különbejárato**  
uccai szépen butorozott szoba uri családnál kiadó. Eötvös ucca 59. 582—d

**Kiadó azonnal**  
2 szobás, előszobás, konyhás speizos lakás szőlővel, földdel vagy anélkül is, jószágtartással. Jerikó 13. 3248—d

**5 szobás**  
modern lakás és 2 szobás lakás májusra kiadó. Piac ucca 68. 552—c

**Modern**  
5 szobás lakás mellékkelhelyiségekkel együtt május 1-re kiadó. Egymalom u. 3. 563—b

**4 szobás**  
lakás s ugyanott üzlethelyiség is kiadó május 1-re. Hunyadi 26., Erzsébet 50. 494b

**Kiadó**  
modern négyoszobás első emeleti uccai urilakás teljes komforttal május 1-re. Értekezni: Alföldi Takarékpénztárnál. 3470—c

**Butorozott**  
uccai szoba kiadó. József kir. herceg u. 44. 3484—c

**Butorozott**  
szoba kiadó. Hadházi ucca 16. Péterfia végén. 577—b

**4 szobás**  
parkettes, fűrdőszobás lakás Hungaria palotában májusra kiadó. Farkas ügyvéd. 3505—b

**Csekély**  
házmesteri teendővel jó pincelakás havi 18 pengőért kis családnak március elsejére kiadó. Csokonai ucca 24. 592—b

**Három szoba,**  
fűrdőszobás modern lakás május 1-re, 2 szobás, előszoba, mosdószobás azonnal kiadó. Vár ucca 8. 618—a

**3 szobás**  
uccai lakás kiadó. Kigyó u. 27. 561—c

**Egy**  
szoba, konyha azonnal kiadó. Teleki ucca 16. 585—b

**Kiadó**  
azonnal szobás, konyhás lakás mellékkelhelyiségekkel. Erskert ucca 7. 597—a

**Kvartély**  
kapható szolid nő, férfi részére. Cserepes ucca 16. 596—a

**Butorozott**  
szoba intelligens egyének olcsón kiadó. Cserepes ucca 16. 595—a

**Kiadó**  
két szoba, konyha, fűrdőszoba mellékkelhelyiségekkel május 1-től. Rákóczi u. 12. 616—a

**Olcsó**  
butorozott szoba azonnal kiadó. Kigyó u. 45. szám, 3-ik ajtó. 598—a

**Május 1-ére**  
modern három szobás, fűrdőszobás lakás minden mellékkelhelyiségekkel, szőlő és gyümölcsös kerttel és külön szoba, konyhás lakással együtt évi 1800 P-ért az Angorásy uton kiadó. Bévvebet Liener fényképezésnél, Csapó u. 1. Telefon: 17-22. 3293—d

**Kiadó**  
két udvari szoba konyhával május 1-re. Péterfia ucca 6. 571—b

**3 szobás**  
fűrdőszobás lakás mellékkelhelyiségekkel május 1-re kiadó. Vörösmarty ucca 1. 3496—b

**Kiadó**  
telepen egy szobás jó lakás új házban. — Értekezni: Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 622—a

**Erdősor 7/a.**  
komfortos 4 parkettes szobás villalakás nagy kerttel májusra kiadó. Értekezni: Hungaria palota, földszint 1. iroda, vagy 125. telefonon. 3504—b

**Kiadó**  
Cserepes ucca 9. alatt egy szoba, konyha. Ugyanott istálló bérelhető. 628—b

**4 szobás,**  
fűrdőszobás uccai lakás május 1-re kiadó. Megtekinthető 10—12 óráig. Rákóczi u. 10. 588—a

**Kiadó**  
lakás, előszoba kettő szobával, konyha, pince. Kishegyesi ut 19. sz. 574—a

## Értesítjük

tisztelt hirdető feleinket, hogy apró- és kockahirdetéseiket legkésőbb délután 5 óráig sziveskedjenek kiadóhivatalunkban feladni, mert csak így áll módunkban azokat másnapi számunkban leközölni. Egyéb hirdetések, mint pl. rendes szövegszerű reklámok, ezután is éjjel 11 óráig feladhatók.

A Debreceni Független Ujság kiadóhivatala.

**Kiadó**  
termek: sporklub, fényképezés, táncsterem stb. részére. Értekezni: Kossuth ucca 9., házfelügyelőnél. 566—a

**Olcsó**  
szép butorozott szoba kiadó. Kigyó u. 45. szám, 3-ik ajtó. 557—a

**Uccai**  
3 szobás lakás, előszoba, konyha március 1-re, vagy azonnal kiadó. Kigyó ucca 27. 483—a

**Egy**  
és két szobás lakás azonnalra, vagy május 1-re olcsó bérért kiadó. Hatvan u. 53. Telefon 15-12. 447—c

**Modern**  
négy szoba, hall, cseléd szoba, három szobás, két szobás szép tiszta lakások kiadók. Csapó 59. 449—b

**Központban**  
uricsaládnál kertrenéző napfényes, tiszta butorozott szoba egy vagy két személy részére ellátással vagy anélkül kiadó. Cim: Piac ucca, Városház trafik. 432—d

**Pinceszoba**  
kiadó március egytől magányosnak vagy gyermektelen házaspárnak. József kir. herceg u. 50. 3516—d

**Világos**  
szép uccai szoba konyha kamara, mosóház, külön padlással azonnal kiadó. — Apaffy ucca 20. 424—d

**Kis**  
szoba, konyha március 1-re kiadó. Bercsényi ucca 83. 3518—a

**Kiadó**  
lakás, előszoba, kettő szobával, konyha, pince. Kishegyesi ut 19. 664—a

**Négy**  
és három szobás lakás augusztus esetleg május 1-re kiadó. Péterfia 46. 663—c

**Különbejárato**  
uccai butorozott szoba előszobával, esetleg ellátással kiadó. Rendelőnek is alkalmas. Rákóczi ucca 24-b. 666—a

**Modern**  
négyoszobás családi ház minden komforttal májusra kiadó. Faragó ucca 15. 664—a

**Különbejárato**  
butorozott szobák — egyik fűrdőszobával — kiadók. Simonffy 32., I. 3519—a

**Szép**  
butorozott szoba 1—2 személyre olcsón kiadó. Zugó ucca 5—7. 3489—a

**Világos**  
szép uccai szoba, konyha, hamara, mosóház külön padlással azonnal kiadó. Apaffy ucca 20. 424—d

**Szép**  
uccai pinceszoba 1-re kiadó. Barna u. 10. 3520—a

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, speiz és mellékkelhelyiségekkel álló uri lakás május elsőre. Teleki ucca 13. 500—a

## Társas

**Betétekre**  
most is mi adjuk a legmagasabb kamatot. Kölcsönöket olcsón folyósítunk. Debreceni Népszövetségi Hitelszövetkezet, Szent Anna ucca 10—12. szám, Batthyány ucca sarok, bérpalota. 1965d 49. 37—d

**Betétekre**  
magas kamatot ad, kölcsönöket folyósít házakra, földre Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 624—a

## Eladás

**Vendéglő**  
forgalmas helyen jogfolytonossággal, nagy fedett kerttel, helyiséggel eladó, vagy kiadó, esetleg földért elcsérellem. Székely ucca 20. 300—d

**Kerékpárok,**  
használt, de kitűnő állapotban, igen olcsón eladók, kedvező részletfizetés mellett. Debreceni Autóforgalmi, Hatvan u. 53. 182—d

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, kutygyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárnyagában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100—d

**Eladó**  
Szent Anna u. 24. sz. bonatásból ócska téglá, cserép, fa. 564—b

**Ablakok,**  
ki- és benyíló, üzleti, rolós ajtók, szobaajtók minden méretben olcsón eladók. Péceli u. 4. 570—d

**Eladó**  
karikahajós Singer varrógép, ebédő asztal 4 székkal. Möríc ucca 32. Árpádtér. 3493—b

**Eladó**  
Tisztviselőtelep, Földi ucca 18. sz. 350 négyszögletes ház hely. Cim: Földi u. 8. 600—a

**Cipőszükségletét**  
rendkívüli olcsó árban beszerezheti Nagynál, Hunyadi u. 22. (A címre vigyázzni.) 3510—a

**Butorfélék,**  
u. m. háló 120 pengőért, szekrények, tükrök, asztalok 5 pengőtől, cukrász berendezés, Wertheim-szekrény, konyhaszekrény, komótok, képek, könyvek olcsón eladók. Vár ucca 6. 3514—a

**Textilüzlet**  
berendezés egészben vagy részben, üvegcégtáblák olcsón eladók. Rose, Piac u. 75. 3521—d

**Takaréktüzhelyek**  
legegyszerűbbtől legdiszesebbig kaphatók, — esetleg kedvező fizetéssel. Fiu tanulónak felvétetik. Kandia 15. 639—a

**Lakodalomra**  
egy hordó kiváló óbor eladó. Honvéd ucca 16. 665—a

**Koporsóhoz**  
tapéta és betűk olcsón eladók. Csonka u. 5. sz. 669—d

## Különféle

**Órajavitások**  
olcsón, jól, pontosan készítenek Varga órásnál, Messter u. 12. 3431—c

**Üzlettől**  
visszavonult tekintélyes kereskedő 20.000 pengővel társulna jól jövedelmező vállalatba. Ajánlatok „Biztosított tőke” jellegre kiadóhivatalba. 3406—d

**Ferenc József ut 26.,**  
Gambriussal szemben minden igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság. — Olcsó fazonárak! 1500—d

**Sapkák**  
legszebb kivitelben készítenek. Kossuth ucca 26. sz. Wallerstein sapkakészítő. 1081—c

**CHAMOTTE TÉGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100—d

**Hevesi**  
feles dinnyés munkásokat keresünk. Jelentkezhetnek: Gazdák Bankja Kossuth ucca. 619—a

**HUSFUSTÓLES**  
olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231—d

**Minden**  
igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság. Olcsó fazonárak. Ferenc József ut 26. Passage átjáró. Kun József. 500—d

**Elromlott**  
vizvezetékét és egyéb berendezését — szakemberi rendbehozom. Wilhelm Edé szerelő, Péterfia 14. Hívásra személyesen megyek. 3482—b

**Leszállítottuk**  
csomagolásra a cukrászsütemények és teasütemények árát. Farkas cukrászda, — Hatvan u. 6. 576—a

**Dinnyést**  
fekete földre keresek. Thaly Kálmán 12. sz. 3491—a

**Új épület**  
építését, épület átalakítását, javítását elvállalja Kecskés István képesített kömvésmester, Ruyter ucca 76. 614—a

**Abraham és Tsa**  
női kalapüzletét Varga u. 1. sz. alá helyezi át. Női kalapok alakítása 2 pengő. Sverény, konyhaszekrény, komótok, képek, könyvek olcsón eladók. Vár ucca 6. 3511—a

**Lakbereknek**  
olcsó házakat építek villamoshoz közel, háromszáz öl telkemre. Vételár lakbérrel törleszthető. Bihar ucca 4. Vágóhid felé. 637—a